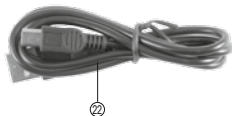
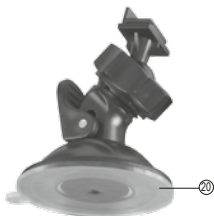
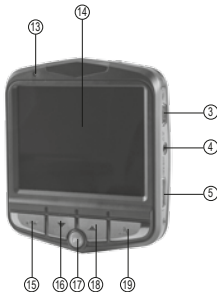


instruction manual

**használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo**



DVR FHD1/BK, DVR FHD1/BL



EN	HU	SK	RO	SRB	SLO
1. mounting groove	rögzítő horony	prípeňovacia drážka	canelură de fixare	žljeb za fiksiranje	žleb za fiksiranje
2. RESET button	RESET gomb	tlačidlo RESET	buton RESET	RESET taster	RESET stikalo
3. miniUSB socket	miniUSB aljzat	miniUSB zásuvka	soclu miniUSB	Mini USB utičnica	Mini USB vtičnica
4. AV socket	AV aljzat	AV zásuvka	soclu AV	AV utičnica	AV vtičnica
5. HDMI socket	HDMI aljzat	HDMI zásuvka	soclu HDMI	HDMI itičnica	HDMI vtičnica
6. speaker	hangszóró	reproduktor	difuzor	Zvučnik	Zvočnik
7. objective	objektiv	objektiv	obiectiv	Objektiv	Objektiv
8. microphone	mikrofon	mikrofon	microfon	Mikrofon	Mikrofon
9. infra LED	infra LED	infra LED	LED infra	LED infra	Infra LED
10. MENU button	MENÜ gomb	tlačidlo MENU	buton MENU	MENI taster	MENI stikalo
11. microSDHC card socket	microSDHC kártya aljzat	zásuvka pre microSDHC	soclu card microSDHC	microSDHC ležište kartice	microSDHC ležišče kartice
12. on and off switch	be- és kikapcsoló	za- a vypínač	buton pornit/oprit	Uklj./Isklj	Vklj./Izklj
13. LED indicator	LED visszajelző	LED kontrolika	semnalizare LED	LED indikator	LED indikator
14. LED screen	LCD képernyő	LCD obrazovka	ecran LCD	LCD displej	LCD displej
15. OK button	OK gomb	tlačidlo OK	buton OK	OK taster	OK stikalo
16. DOWN button	LE gomb	tlačidlo DOLE	buton DOWN	Taster prema DOLE	Stikalo za DOL
17. PARKING button	PARKOLÁS gomb	tlačidlo PARKOVANIE	buton PARCARE	PARKING taster	PARKING stikalo
18. UP button	FEL gomb	tlačidlo HORE	buton UP	Taster prema GORE	Stikalo za GOR
19. MODE button	MODE gomb	tlačidlo MODE	buton MODE	MODE taster	MODE stikalo
20. holder with suction cup	Tapadókörönghoz tartó	držiak s prisavkou	suport cu ventuză	Nosač prilepka	Nosilec nalepka
21. car charging cable	Autós töltőkábel	nabijací kábel	cablu încărcare mașină	Kabel za punjenje	Kabel za polnjenje
22. USB cable	USB kábel	USB kábel	cablu USB	USB kábel	USB kábel

CAR DIGITAL VIDEORECORDER

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language. After unpacking the unit, confirm that it has not been damaged during transit. Keep the packaging away from children if it contains plastic bags or other potentially hazardous components. This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision.

• Digital video recorder, and camera • FULL HD 1920x1080p quality recordings • Can serve as evidence for accidents • Constant cyclical recording function, it will miss nothing • Automatically starts recording if it senses voltage, or movement • Inbuilt gyroscope: It senses the crash and locks the recording • Parking guard mode: automatically records while you are away • Protected from shaking • Face and smile recognition, self-timer function • Date and time on the recordings • Automatic shutdown • Can be personalized, multifaceted functions • Ultra-wide field of view, quality glass lens • 2,5" (6.4 cm) color HQ LCD display • Night mode, with infra LED • Inbuilt microphone and speaker • AV and HDMI outlet for television • microSDHC card, Class 6+, max. 32 GB (not included) • Accessory: suction cup holder, cigar lighter connection cable, USB-miniUSB connection cable

Placement, mounting

Slide the holder (20), into the opening located at the top of the camera (1.). Place the suction cup holder on the windshield of the car, in such a way so you still have clear view of the road and it does not hinder the driver's sight. After setting it in the proper position fix the camera by rotating the big screw nut.

Place the device in such a way, so it does not come into contact with other objects. It could be practical to fix it beside/behind the middle rear-view mirror. The suction cup and the windshield needs to be cleaned before mounting the camera. Only use soap and water! In extreme heat or cold remove the suction cup often from the windshield, or it can lose its original attributes. Before putting it back regularly clean it! Do not leave the holder or the device at their place in the parking car! Especially in direct sunlight or strong frost remove it and place it in the glove compartment or trunk.

Power supply

The device can be operated from the cigar lighter socket of the vehicle, with 12-24 Volt direct current. Only usable with the supplied connection cable! Beside that it can be connected using the accessory miniUSB cable to the computer, in order to copy the recordings, or to a television for watching the recordings. Depending on the television the connection can be made with HDMI or Ø2.5 mm AV connectors, while the power supply can be provided by the television's USB socket. If the television does not have a USB port, then an external USB adapter can be used (e.g.: 1000USB, SA 2100USB). The AV connector which transmits image and sound is not included, it needs to be chosen and acquired based on the television, and personal needs.

The inbuilt Li-Po battery is not for operating the camera, it is to equalize for the occasional voltage fluctuation when starting, or stopping the engine, thereby protecting the camera from malfunctioning. When the lifetime of the device has ended, the battery can be removed, by a specialist, by dismantling the device, and it must be handled as hazardous waste. If liquid is leaking out of it, then wear a protective glove, and clean it with a dry cloth! It is forbidden to open the battery, to throw it into fire, or to short circuit it! It is forbidden to charge non rechargeable batteries! Explosion hazard!

Placing in the memory card

Turn off the device (12.) and place in the (11.) microSD/SDHC/TF Class 6+ memory card. Do not force it, it can only slide in in one position! The contacts need to face forward!

It is not recommended to use memory card bigger than 32 GB. Aside from the playable AVI and JPEG files do not store other files on the microSD/SDHC/TF device, because that can hinder its operation. Only use quality memory. Even these do not work always well, depending on their type or condition. Their operation is not always guaranteed, which does not mean that the device is malfunctioning.

Warning! *The manufacturer does not take responsibility for lost and corrupted data etc., not even when the data loss or corruption occurred while using the product. It is recommended to do a safety save from the files on the connected storage unit on the computer.*

Automatic recording when turning on

In the case of a lot of cars the cigar lighter becomes voltage free, when the ignition key is removed. In this case the recording automatically starts, if we put in and turn the vehicles ignition key, and it turns off if we stop the vehicle.

If the jack of the vehicle will not turn voltage free after removing the ignition key, the recording will continue. The driver needs to connect (at this time the recording starts) and remove the charging cable from the cigar lighter socket, or with the (12.) ON/OFF button turn it on, or with the OK (15.) button start/stop the recording. Starting the device always means that the recording will also start with it, and will start even when providing power supply. If the movement detection is activated in the menu, the recording can also start due to movement.

The length of the recording that can be recorded on any given memory card is depending on the chosen resolution ("Size"). Approximately 1 minute of FULL HD recording requires ~150 MB storage space (60 min. FHD: ~9 GB). By lowering the resolution, the recording time grows significantly. When choosing the continuous recording mode, the recording continues even when the memory card is full. The device will start to delete the oldest recordings according to the set cycle (e.g. 5 min.). To full turn off the device, remove the USB cable and turn the device off with button (12.).

Modes: 3 modes can be chosen using the **MODE** (19.) button: video recording, photography, play. The associated pictograms are shown in the upper left corner.

Video recording

This mode is active, after connecting the charging cable, or pressing the ON button. The recording starts, if there is a memory card placed in the device. A red circle blinks in the upper left of the screen, and in the upper right corner the elapsed time can be seen. The **OK** (15.) button can be used to pause or restart the recording.

Camera

Choose the photo mode with the **MODE** (19.) button. You can take pictures with the **OK** (15.) button. During recording modes cannot be switched, the recording needs to be stopped before that!

Play

Choose the play mode with the **MODE** (19.) button. The data shown on the screen can be deleted by pressing the **OK** (15.) button. After this the slideshow function shows the taken pictures. With the arrow buttons (16.) (18.) you can scroll between the photos and video recordings. In the upper right corner the recording parameters can be seen. To play the chosen video, press the **OK** (15.) button. This same button is also the PAUSE function, while the **DOWN** arrow (16.) is the STOP, jump back to the start of the recording.

Automatic recording during movement detection

In the menu (**Motion Detection**) there is the possibility to setup, that if the camera detects movement, then the recording starts automatically, and records 10 sec. If there is no change before the objective, the recording pauses.

Automatic recording in "Parking guard" mode

In the menu (**Parking Monitor**) there is the possibility to setup, that if there is a crash, then the recording will automatically start and will record 20 sec. If during your absence someone damages the vehicle, the camera has a good chance of recording it. The velocity of the crash that prompts the automatic recording can be set with the sensitivity of the gyroscope (**G-Sensor** menu point). The function can be activated by pressing the red "P" button.

Shake protection

In the menu (**Anti-Shake**) there is the possibility to setup, so that the intense shaking of the camera would be less annoying. You can check with a trial recording if the setup has the desired effect.

Night mode

The LED that emits the infrared light can be turned ON and OFF by briefly pressing the ON/OFF (12.) button. The LED symbol on the right of the screen shows if the mode is turned on. Do not use the mode during the day, as this can lower the quality of the recordings! It is not necessary to use this mode, if the vehicles headlights light the road.

Automatically lock important recordings

Thanks to the in-built gyroscope the camera can detect if a crash happened. In this case it locks the presently running recording cycle and will not delete it even if the recording continues for a prolonged time. If the memory cards is full it will delete the oldest files in stages, but will leave the locked one. Cameras that do not have this function often delete the important recordings unseen by the time they become necessary.

Protecting, or deleting recordings

In play mode choose the recording you wish to delete, or give it protection from deleting. Press **MENU** (10.) button, then with the **DOWN/UP** (16., 18.) buttons choose the desired option: DELETE for deleting, PROTECT for protecting from deleting. When pressing the **OK** (15.) button it asks, if you want to delete the highlighted recording, or all of them. Choose with the **DOWN/UP** (16., 18.) buttons, then confirm it with the **OK** (15.) button. After this the device asks for another confirmation before deleting. (16., 18., 15.) If you wish to protect a recording from deleting, then in case of successful setup a key will be displayed on the top of the screen, when playing starts.

Of course - using the accessory USB connection cable („MASS STORAGE“) – connecting it to a computer also allows to delete or copy recordings. In this case you need to find the memory card, and on it the DCIM folder. If you have a card reader, you can place the memory card in it in order to work with the recordings.

Watching the recordings on the television

By plugging in a separately purchasable connection cable into the **AV** (4.) or **HDMI** (5.) sockets the camera can be connected to a television, projector, or video recorder. The necessary cable type is specified by the device you wish to connect. In case of an LCD television the necessary power is supplied through the USB socket they usually have. In other cases it is necessary to acquire an external USB adapter in order to use the camera outside the vehicle. (e.g. SA 1000USB, SA 2100USB)

Settings, using the MENU (video recording, camera, play)

Depending on which mode the device is in, separate settings are accessible through pressing the **MENU** (10.) button once or twice.

*For highlighting or choosing use the **DOWN/UP** (16., 18.) and **OK** (15.) buttons.*

In video recording mode:

VIDEO MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Size	1080FHD/1080P/720P/VGA/QVGA	Recording resolution	Date	On-Off-Set Date	Date setup: Set
Exposure	-3...0...+3	Exposure value	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatically turns the LCD off
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	White color balance	G-Sensor	Level 0...4	Gyroscope sensitivity (crash detection)
Anti-Shake	On-Off	Protection from shaking	Parking Monitor	On-Off	Activating the parking guard
Loop Recording	Off/3 min/5 min/10 min	The duration of the recording loops	Beep Sound	On-Off	Sound signal on/off
Motion Detection	On-Off	Turning on the motion detector	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Backlighting duration
Record Audio	On-Off	Audio recording on/off	Language	English/Deutsch/...	Language select
Date Stamp	On-Off	Date and time on the recording	Frequency	50 Hz/60 Hz	Network frequency
			Image Rotation	On-Off	Rotating the picture
			Format	Cancel/OK	Delete the memory
			Default Setting	Cancel/OK	Resetting to factory default settings

In camera mode:

STILL MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Capture Mode	Single/2 s/5 s/10 s Timer	Self-timer: immediately/2-5-10 sec.	Date	On-Off-Set Date	Date setup: Set
Resolution	12M/10M/8M/7M/5M/3M/2M/VGA	Screen resolution	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatically turns the LCD off
Quality	Super Fine/Fine/Normal	Screen quality	G-Sensor	Level 0...4	Gyroscope sensitivity (crash detection)
Sharpness	Sharp/Normal/Soft	Screen sharpness	Parking Monitor	On-Off	Activating the parking guard
Exposure	-3...0...+3	Exposure value	Beep Sound	On-Off	Sound signal on/off
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	White color balance	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Backlighting duration
Color	Standard/Sepia/Monochrome/Vivid	Color depth	Language	English/Deutsch/...	Language select
ISO	Auto/100/200/400	ISO light sensitivity	Frequency	50 Hz/60 Hz	Network frequency
Scene Mode	Auto/Scenery/Portrait/ Night Scenery/ Night Portrait/High Sensitivity/Beach	Scene mode, external circumstances e.g. portrait, night, beach	Image Rotation	On-Off	Rotating the picture
Face Detect	Off/Face Detect/Smile Capture	Face and smile detection	Format	Cancel/OK	Delete the memory
Anti-Shake	On-Off	Protection when shaking	Default Setting	Cancel/OK	Resetting to factory default settings
Continue Shot	On-Off	continuous photo shots			

In play mode:

PLAYBACK MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Delete	Current/All/Cancel	Delete: actual/all recording	Date	On-Off-Set Date	Date setup: Set
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	Protection from delete: Actual recording protection on/off or all recording protection on/off	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatically turns the LCD off
			G-Sensor	Level 0...4	Gyroscope sensitivity (crash detection)
			Parking Monitor	On-Off	Activating the parking guard
			Beep Sound	On-Off	Sound signal on/off
			Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Backlighting duration
			Language	English/Deutsch/...	Language select
			Frequency	50 Hz/60 Hz	Network frequency
			Image Rotation	On-Off	Rotating the picture
			Format	Cancel/OK	Delete the memory
			Default Setting	Cancel/OK	Resetting to factory default settings

Cleaning

Use a soft, dry cloth and brush for regular cleaning. Do not use aggressive cleaners! Do not let liquids enter the interior of the product and on the connectors! Keep the lens clean and do not scratch it!

Warnings

• Place and secure the product safely! • The display is not a touch display, do not press its surface! • Recommended memory format: FAT32. Do not use NTFS formatted memory unit! • The memory card should only be put in or replaced when the device is turned off! If not done so the device and the data can be damaged. • If you leave the data storage unit in extreme heat or cold in the vehicle, then they can become damaged. • The specific properties of the storage unit can cause malfunctions, these are not the fault of the product! • While driving do not do any action, that can divert your attention from the road! Operating the unit while driving can lead to accidents! • Do not mount the device, or its extensions to places, where they can hinder safe driving! Example near the drive wheel, or gear shift. • Do not let the wires wrap around objects. Place the wires so they do not hinder driving. Wires that cause hindrance or those who hang onto the drive wheel, gear shift, or brake pedal can be extremely dangerous. • Immediately shut the device down, if you notice any malfunction, and contact the distributor. Many malfunctions are easy to notice. • The car charger contains a safety fuse. If necessary replace it, by unwinding the cap. The original size is: 6x30mm/F3A • Before turning it on, check so the interior temperature is between -10°C and +50°C, as undisturbed operation is only guaranteed in this range. Extreme weather conditions can damage the product. • Protect from dust, humidity, heat, moisture, frost and shock, as well as from direct heat or sunlight! • Do not disassemble, or modify the device, as that can cause fire, accident, or electric shock! Improper installation or usage invalidates the warranty. • Make sure that at the place of usage no laws are restricting the usage of the product! • Due to constant development, the technical data and design can change even without prior notice. • We do not take responsibility for the occasional printing errors, and apologize for them.

Color LCD:	2.5" (6.4 cm) HD TFT
Max. Resolution:	1920 x 1080 p / FHD
FPS / FHD:	25
Pixels:	3.0 Mp
Ultra Wide Lens:	140° / Glass
Chipset:	Novatek 96220
File format:	AVI / JPEG

File system:	FAT 32
SDHC / MMC:	max. 32 GB / Class 6+
mini USB:	USB 2.0
Charger input:	12-24 V --- / F 3A
Charger output:	5 V / 2.0 A mini USB
Ta operation:	-10°C ...+50°C
Dimensions:	62 x 72 x 30 mm

Troubleshooting

If you notice any malfunction turn off the product! Later try turning it back on. If the problem persists, check the following list. This guide can help in localizing the malfunction, if the device is connected as described. If necessary contact a specialist!

Not appropriate display quality

- Incorrect setup in the menu.
 - Check the menu for detailed setup, for example the screen resolution or the white color.
 - If the problem is only in the dark, check if the infra LED is turned on. During the day turn it off.

No sound, or not appropriate volume

- Incorrect setup in the menu
 - Check the menu for detailed setup, for example allowing sound recording.

The device does not respond to button presses

- The microprocessor does not respond
 - With a pointed object, press the RESET button at the top of the.



A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zacskólt vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz! Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

- Digitális videó felvétel és fényképezőgép egyben • FULL HD 1920x1080p minőségű felvételek • Bizonyítékként szolgálhat baleset esetén • Folyamatos, ciklikus felvételi lehetőség; nem mulaszt el semmit • Automatikus felvételindítás feszültség vagy mozgás érzékelésekor • Beépített gíroszkóp: érzékeli az útközést és zárja le a felvételt • Parkoló rő mód: automatikusan felvételt készít a távolléteben is • Rázkódás elleni védelem • Arc- és mosolyfelismerés, önkiloldó funkció • Dátum és időpont a felvételeken • Automatikus kikapcsolás • Személyre szabható sokoldalú funkciók • Ultra széles látóter, minőségű üveg lencse • 2,5" (6,4 cm) színes HQ LCD képernyő • Éjszakai üzemmód infra LED-del • Beépített mikrofon és hangszóró • AV és HDMI kimenet televízióhoz • microSDHC kártya, Class 6+, max. 32 GB (nem tartozék) • Tartozék: tapadókorongos tartó, szivargyűjtő csatlakozókábel, USB-miniUSB csatlakozókábel

Eihelyezés, felszerelés

Csúsztassa a kamera telején található nyílásba (1.) a tartót (20.). Helyezze el a jármű szelvédjén a tapadókorongos tartót úgy, hogy jó rálátása legyen az útra és a készülék ne zavarja a vezetőt a kilátásban. A megfelelő pozíció beállítását után rögzítse a kamerát a nagyméretű csavaranyagra elforgatásával.

Ügy helyezze el a készüléket, hogy az ne érintkezzen más tárgyakkal. Praktikus lehet a középső visszapillantó tükör mögémellé rögzíteni. A tapadókorongot és az üveget meg kell tisztítani a helyezés előtt. Csak szappanos víz alkalmazható! Szélsőséges melegeben vagy hidegben távolítsa el gyakran a tapadókorongot a szelvédjéről, ellenkező esetben elveszítheti eredeti tulajdonságait. A visszahelyezés előtt tisztítsa meg rendszeresen! A tartót és a készüléket ne hagyja a parkoló járműben a helyéni! Különösen tűző napon vagy erős fagyban távolítsa el és tegye a kesztyűtartóba vagy a csomagtartóba.

Tápellátás

A készülék a jármű szivargyűjtő aljzatáról működtethető, 12-24 Voltos egyenfeszültségről. Kizárólag a mellékelt csatlakozókábel alkalmazható! Ezen kívűl a tartozék miniUSB kábel segítségével csatlakoztatható számítógéphez, a felvételek másolása érdekében, vagy televízióhoz a felvételek megtekintése céljából. A televíziótól függően az összekötés a HDMI vagy az Ő2.5 mm AV csatlakozókkal valósítható meg, miközben a tápellátást a TV USB csatlakozója biztosíthatja. Amennyiben a TV nem rendelkezik USB aljzattal, akkor egy külső USB adapter alkalmazandó (pl. SA 1000USB, SA 2100USB). A képet és hangot továbbító AV csatlakozókábel nem tartozék, azt a tévének és az egyedi igényeknek megfelelően kell kiválasztani és beszerezni.

A beépített Li-Po akkumulátor nem a kamera működtetésére szolgál, hanem a jármű elindításakor és leállításakor esetlegesen keletkező feszültségflókkókat egyenlíti ki, ezzel védi a kamerát a meghibásodástól. Az akkumulátor a készülék élettartamának lejárta után, annak szakember által történő felszerelésével távolítható el és veszélyes hulladékként kezelendő. Ha esetleg folyadék szivárog belőle, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg! Az akkumulátor tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! A nem tölthető elemek tilos tölteni! Robbanásveszély!

A memóriakártya behelyezése

Kapcsolja ki a készüléket (12.) és helyezze be (11.) a microSD/SDHC/TF Class 6+ memóriakártyát. Ne erőltesse, csak egyféle pozícióban csúsztatható be! Az érintkezők előre nézzenek!

Nem javasolt 32 GB-nál nagyobb kártya alkalmazása. A lejátszható AVI és JPEG fájlokra kivűl ne tároljon más típusú fájlokat a microSD/SDHC/TF eszközön, mert az akadályozhatja a működést. Csak minőségű memóriát használjon. Még ezek sem mindig működnek jól, típusuktól vagy állapotuktól függően. Működésük nem mindig garantált, ami nem utal a készülék hibájára.

Figyelmeztetés! Az elvesztett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használatá közben vesznek el. Előzőleg javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathorozzon található fájlokról a személyi számítógépre.

Automatikus felvétel bekapcsolásakor

Sok jármű szivargyűjtő aljzata feszültségmentes lesz, ha az indítókulcsot eltávolítják. Ez esetben a felvétel automatikusan elindul, ha a jármű indítókulcsát behelyezzük és elfordítjuk, és kikapcsol a kamera, ha a járművet leállítjuk.

Amennyiben a jármű aljzata nem lesz feszültségmentes az indítókulcs kivétele után, a felvétel tovább folytatódik. A vezetőnek kell csatlakoztatnia (ekkor a felvétel elindul) és kihúznia a szivargyűjtő aljzattól a töltőkábelt, vagy a (12.) **BE/KI** gombbal bekapcsolni vagy az **OK** (15.) gombbal elindítani/megállítani a felvételt. A készülék bekapcsolása mindig a felvétel elindítását eredményezi és bekapcsol a tápellátás biztosításakor is. Ha a menűben a mozgásérzékelő mód aktiválva van, a felvétel mozgás hatására megkezdődhet.

Az adott memóriakártyára rögzíthető felvétel hossza függ a kiválasztott felbontástól („Size”). Hozzávetőlegesen 1 perc FULL HD felvétel igényel ≈150MB tárhelyet (60 perc FHD: ≈9GB). A felbontást csökkentve, jelentősen nő a felvételi idő. Folyamatos felvételi mód kiválasztása esetén a felvétel akkor is folytatódik, ha meglik a memória.

A készülék a legrövidebb felvételeket kezdi törölni a megadott ciklusoknak (pl. 5 perc) megfelelően. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki az USB csatlakozót és kapcsolja ki a (12.) gombbal.

Üzem módok: 3 üzemmód választható ki az üzemmód választó **MODE** (19.) gombbal: videófelvétel, fényképezés, lejátszás. A hozzájuk tartozó piktogramok a bal felső sarokban jelennek meg.

videofelvétel

Ez az üzemmód aktív a töltőkábel csatlakoztatása vagy a bekapcsoló gomb megnyomása után. A felvétel elindul, ha van memóriakártya helyezve a készülékbe. A képernyő bal felső részén piros kör villog, a jobb felső sarokban pedig látható az eltelt idő. Az **OK** (15.) gombbal szüneteltethető és újra indítható a felvétel.

fényképezőgép

Válassza ki a fotó módot a **MODE** (19.) gombbal. Az **OK** (15.) gombbal fényképezhet. Videofelvétel közben nem lehet átkapcsolni másik üzemmódba, először állítsa meg a felvételt!

lejátszás

Válassza ki a lejátszás módot a **MODE** (19.) gombbal. Az **OK** (15.) gombbal törölheti a képernyőn megjelenő adatokat. Ezután a diavetítés funkció bemutatja az elkészített fényképeket. A nyilakkal (16.) (18.) léptetheti a fotókat és videofelvételeket. A jobb felső sarokban láthatók a felvételek paraméterei. A kiválasztott video lejátszásához nyomja meg az **OK** (15.) gombot. Ugyanez a gomb a SZÜNET funkció is, a **LE** nyíl (16.) pedig a STOP, visszalépés a felvétel elejére.

Automatikus felvétel mozgásérzékelésre

A menüben (**Motion Detection**) lehetőség van annak a beállítására, hogy ha a kamera mozgást érzékel, akkor a felvétel automatikusan elindul és 10 másodpercet rögzít. Ha az objektív előtt nem történik változás, akkor a felvétel szünetel.

Automatikus felvétel „Parkoló ór” üzemmódban

A menüben (**Parking Monitor**) lehetőség van annak a beállítására, hogy ha ütközés történik, akkor a felvétel automatikusan elindul és 20 másodpercet rögzít. Ha a távolléteben valaki sérülést okozott a járművén, azt jó eséllyel rögzítheti a kamera. A felvétel eredményező ütközés nagysága a giroszkóp érzékenységgel szabályozható (**G-Sensor** menüpont). A funkció aktiválása a piros „P” gomb megnyomásával történik.

Rázkódás elleni védelem

A menüben (**Anti-Shake**) lehetőség van annak a beállítására, hogy a kamera erőteljes mozgása a felvételen kevésbé legyen zavaró. Próba felvétellel ellenőrizheti az ön számára kedvezőbb beállítást.

Éjszakai mód

Az infravörös fényt kibocsátó LED a be-/kikapcsoló gomb (12.) rövid nyomogatásával kapcsolható be és ki. A képernyő jobb oldalán megjelenő LED szimbólum az éjszakai módra utal. Nappal ne alkalmazza ezt, mert ronthat a közeli felvételek minőségén! Éjszaka sem szükséges, ha a jármű fényoszórója megvilágítja az utat.

A fontos felvételek automatikus zárolása

A beépített giroszkópnak köszönhetően a kamera képes érzékelni, ha ütközés történt. Ebben az esetben az éppen zajló felvételi ciklust zárolja és nem törli le a felvétel hosszúság folytatása esetén sem. Ha megteelik a memóriakártya, szakaszosan törli mindig a legrövidebb felvételeket, de a védett fájlt megmarad. Az e funkcióval nem rendelkező kamerák gyakran automatikusan és észrevétlenül letörlik a fontos felvételt addigra, amikor akkor éppen szükség lenne rá.

A felvételek törlése vagy védelme

Lejátszás módban válassza ki a törölni vagy törlés ellen védeni kívánt felvételt. Nyomja meg a **MENU** (10.) gombot, majd a **LE/FEL** (16., 18.) gombokkal válassza ki a kívánt opciót: DELETE: törlés, PROTECT: védelem törlés ellen. Az **OK** (15.) gomb megnyomására megkérdezi, hogy az aktuális felvételt, vagy az összeset kívánja törölni. A **LE/FEL** (16., 18.) gombokkal válasszon, majd az **OK** (15.) gombbal erősítse meg a döntését. Ezután még egy megerősítést kér a készülék a végleges törlés előtt. (16., 18., 15.) Ha törlés ellen kíván védeni egy felvételt, akkor sikeres beállítás esetén egy kulcs jelenik meg a képernyő tetején, amikor az adott felvételt megnézi. *Természetesen - a tartozék USB csatlakozókábelét használva (MASS STORAGE) - számítógéppel összekötve is törölheti vagy másolhatja a felvételeket. Ez esetben a memóriakártyát és azon a DCIM könyvtárat kell megkeresni. Ha rendelkezik kártyaolvasóval, abba is áthelyezheti a memóriakártyát a felvételek rendezése céljából.*

A felvételek megtekintése televízió

Az **AV** (4.) vagy **HDMI** (5.) csatlakozójátzatba - a külön beszerezhető - csatlakozókábel dугa lehetőség van a kamerát összekapcsolni televízióval, projektorral vagy videomagnóval. A szükséges kábel típusát a csatlakoztatni kívánt készülék határozza meg. LCD televízió esetében a televízió általában megtalálható USB aljzat biztosíthatja a tápellátást. Egyéb esetben külső USB adapter beszerzése szükséges a kamera autón kívüli használatához. (pl. SA 1000USB, SA 2100USB)

Beállítások, a MENÜ használata (videofelvétel, fényképezés, lejátszás)

Attól függően, hogy a készülék mely üzemmódban van, eltérő beállítási lehetőségek érhetőek el a **MENU** (10.) gomb egyszeri vagy kétszeri benyomásával. A léptetéshez és kiválasztáshoz használja a **LE/FEL** (16., 18.) és **OK** (15.) gombokat.

Videofelvétel módban:

VIDEO MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Size	1080FHD/1080P/720P/VGA/QVGA	A felvétel felbontása	Date	On-Off-Set Date	Dátum beállítás: Set
Exposure	-3...0...+3	Megvilágítási érték	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatikus LCD kikapcsolás
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Fehér szín beállítása	G-Sensor	Level 0...4	Gyroszkóp érzékenysége (ütközés érzékelése)
Anti-Shake	On-Off	Rázkódás elleni védelem	Parking Monitor	On-Off	Parkoló ór aktiválása
Loop Recording	Off/3 min/5 min/10 min	A felvétel egybefüggő szakaszának időtartama	Beep Sound	On-Off	Hangjelzés be/ki
Motion Detection	On-Off	Mozgásérzékelő aktiválása	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Háttérvilágítás időtartama
Record Audio	On-Off	Hangfelvétel be/ki	Language	English/Deutsch/...	Nyelvkiválasztás
Date Stamp	On-Off	Dátum és idő a felvételen	Frequency	50 Hz/60 Hz	Hálózati frekvencia
			Image Rotation	On-Off	Kép elforgatása
			Format	Cancel/OK	Memória törlése
			Default Setting	Cancel/OK	Gyári alapbeállítások

Fényképezőgép módban:

STILL MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Capture Mode	Single/2 s/5 s/10 s Timer	Őrkioldó: azonnal/2-5-10 másodperc	Date	On-Off-Set Date	Dátum beállítás: Set
Resolution	12M/10M/8M/7M/5M/3M/2M/VGA	Képfelbontás	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatikus LCD kikapcsolás
Quality	Super Fine/Fine/Normal	Képmínőség	G-Sensor	Level 0...4	Gyroszkóp érzékenysége (ütközés érzékelése)
Sharpness	Sharp/Normal/Soft	Képelősség	Parking Monitor	On-Off	Parkoló ór aktiválása
Exposure	-3...0...+3	Megvilágítási érték	Beep Sound	On-Off	Hangjelzés be/ki
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Fehér szín beállítása	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Háttérvilágítás időtartama
Color	Standard/Sepia/Monochrome/Vivid	Szinteltettség	Language	English/Deutsch/...	Nyelvkiválasztás
ISO	Auto/100/200/400	Fényérzékenység	Frequency	50 Hz/60 Hz	Hálózati frekvencia
Scene Mode	Auto/Scenery/Portrait/ Night Scenery/ Night Portrait/High Sensitivity/Beach	Jelenet mód, külső körülmények pl. portré, éjszaka, vízpart	Image Rotation	On-Off	Kép elforgatása
Face Detect	Off/Face Detect/Smile Capture	Arc- és mosolyérzékelés	Format	Cancel/OK	Memória törlése
Anti-Shake	On-Off	Rázkódás elleni védelem	Default Setting	Cancel/OK	Gyári alapbeállítások
Continue Shot	On-Off	Folyamatos fényképezés			

Lejátszás módban:

PLAYBACK MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Delete	Current/All/Cancel	Törles: aktuális/összes felvétel	Date	On-Off-Set Date	Dátum beállítás: Set
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	Törles elleni védelem: aktuális felvétel védelem be/ki vagy összes felvétel védelme be/ki	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatikus LCD kikapcsolás
			G-Sensor	Level 0...4	Gyroszkóp érzékenysége (ütközés érzékelése)
			Parking Monitor	On-Off	Parkoló ór aktiválása
			Beep Sound	On-Off	Hangjelzés be/ki
			Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Háttérvilágítás időtartama
			Language	English/Deutsch/...	Nyelvkiválasztás
			Frequency	50 Hz/60 Hz	Hálózati frekvencia
			Image Rotation	On-Off	Kép elforgatása
			Format	Cancel/OK	Memória törlése
			Default Setting	Cancel/OK	Gyári alapbeállítások

Tisztítás

Használjon puha, száraz törölkendőt és ecsetet a rendszeres tisztításhoz. Ne használjon agresszív tisztítószereket! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra! A lencsét tartsa tisztán és ne karcolja meg!

Figyelmeztetések

• Helyezze el és rögzítse biztonságosan a terméket! • A kijelző nem érintőkijelző, ne nyomja meg a felületét! • A memória javasolt fájlrendszere: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formattálású memóriaegységeit! • Csak kikapcsolt állapotban helyezze be vagy távolítsa el a memóriakártyát! Ellenkező esetben az adatok és/vagy a készülék megsérülhetnek. • Ha szélsőséges melegben vagy hidegben az adathordozót és a készüléket a járműben hagyja, akkor azok meghibásodhatnak. • Rendellenes működést okozhatnak a memóriaegység egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására! • Menet közben ne végezzen olyan műveletet, amely elvonja figyelmét a vezéstől! A készülék vezetés közben történő kezelése balesetet okozhat. • Ne szerezze a készüléket vagy kiegészítőit olyan helyre, ahol akadályozhatják a jármű biztonságos irányítását! Például a kormány és a sebességváltó közelébe. • Ne hagyja, hogy a vezetékek a környező tárgyakra tekeredjenek. A kábeleket rendezze el úgy, hogy ne akadályozzák a vezetésben. Az akadályt jelentő vagy a kormányra, sebességváltóra, fékpedálra stb. lógó vezetékek rendkívül veszélyesek lehetnek. • Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, és forduljon a forgalmazóhoz. Számos rendellenesség könnyen észlelhető. • Az autós töltőben olvadábiztosíték található. Szükség esetén, kupakjának lecsavarása után cserélje ki azt az eredeti értékűre: 6x30 mm/F3A • Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy az utastér hőmérséklete -10°C és +50°C között van-e, mert a zavartalan működés csak ebben a tartományban garantált. A szélsőséges időjárási viszonyok kárt okozhatnak a készülékben. • Óvja portól, páratól, foyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütődéstől, valamint a közvetlen hő- vagy napsugárzástól! • Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat! A nem rendeltetésszerű üzembe helyezés a garancia megszűnését vonja maga után. • Győződjön meg róla, hogy a használat helyén nem korlátozzák-e jogszabályok a termék alkalmazását! • A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a design előzetes bejelentés nélkül is változhat. • Az esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk.

Color LCD:	2.5" (6.4 cm) HD TFT
Max. Resolution:	1920 x 1080 p / FHD
FPS / FHD:	25
Pixels:	3.0 Mp
Ultra Wide Lens:	140° / Glass
Chipset:	Novatek 96220
File format:	AVI / JPEG

File system:	FAT 32
SDHC / MMC:	max. 32 GB / Class 6+
mini USB:	USB 2.0
Charger input:	12-24 V --- / F 3A
Charger output:	5 V / 2.0 A mini USB
Ta operation:	-10°C ... +50°C
Dimensions:	62 x 72 x 30 mm

Hibaelhárítás

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket! Később próbálja meg visszakapcsolni. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegyzéket. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva. Szükség esetén forduljon szakemberhez!

Nem megfelelő a képmínőség

- Téves beállítások a menüben.
 - Ellenőrizze a menü részletes beállításait, például a képfelbontást vagy a fehér szint.
 - Ha csak sötétben van probléma, ellenőrizze az infra LED fényforrás bekapcsolását. Nappal kapcsolja ki azt.

Nincs hang vagy nem megfelelő a hangerő

- Téves beállítások a menüben.
 - Ellenőrizze a menü részletes beállításait, például a hangfelvételt engedélyezését.

Nem reagál a készülék a gombnyomásokra

- A mikroprocesszor nem válaszol.
 - Egy hegyes tárgyjal nyomja be a készülék tetején található RESET gombot.



kamera do auta na záznam jazdy

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu. Po odstránení baliaceho materiálu sa presvedčte, či sa prístroj nepoškodil počas prepravy. Baliaci materiál uchovávajte mimo dosahu detí, ak to obsahuje sáček alebo iný nebezpečný materiál! Spotrebitel nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, vrátane detí od 8 rokov, používať ho môžu len pokiaľ im osoba zodpovedá za ich bezpečnosť, poskytuje dohľad alebo ich poučí o používaní spotrebiča a pochopia nebezpečnosť pri používaní výrobku. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie alebo údržbu výrobku môžu vykonať deti len pod dohľadom.

• Digitálny video záznamník a fotoaparát v jednom • FULL HD 1920 x 1080 p kvalita snímok • Môže slúžiť ako dôkazový materiál v prípade nehody • Možnosť nepretržitého, cyklického nahrávania; nezmešká nič • Automatické spúšťanie nahrávania pri detekcii napätia alebo pohybu • Zabudovaný gyroskop: vníma náraz a blokuje záznam • Parkovací režim: automaticky vyhotoví záznam aj v prípade Vašej neprítomnosti • Ochrana proti otrasom • Rozpoznanie tváre a úsmevu, funkcia samospúšť • Dátum a čas na snímke • Automatické vypnutie • Mnohostranné funkcie možno prispôbiť podľa potreby • Ultra široké zorné pole, kvalitná sklenená šošovka • 2,5" (6,4 cm) farebná HQ LCD obrazovka • Nočný režim s infra LED • Zabudovaný mikrofón a reproduktor • AV a HDMI výstup pre televízor • microSDHC karta, Class 6+, max. 32 GB (nie je prislúšenstvom) • Prislúšenstvo: držiak s prísavkou, pripojovací kábel do autozapalovača, USB-miniUSB pripojovací kábel

Umiestnenie, montáž

Držiak (20.) umiestnite do otvoru (1.) na homej časti kamery. Držiak s prísavkou umiestnite na predné sklo vozidla tak, aby nerušil vodiča počas jazdy a ani výhľad na cestu. Po nastavení do vhodnej pozície stabilne upevnite kameru na držiak tak, že veľkú skrutku držiaka otáčajte až na doraz.

Prístroj umiestnite tak, aby sa displej v otvorenej pozícii nedotýkal iných predmetov. Prakticky sa môže umiestniť za/vedľa stredného spätného zrkadla. Pred umiestnením treba očistiť prísavku a predné sklo vozidla. Používajte len mydlovú vodu! Počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách treba prísavku častejšie odstrániť z predného skla, v opačnom prípade môže stratiť svoje pôvodné vlastnosti. Pred umiestnením späť pravidelne očistite! Držiak ani prístroj nenechajte na svojom mieste o odparkovanom vozidle! Najmä pri silnom slnečnom žiarení a silných mrazoch odstráňte držiak aj prístroj a odložte do odkladacieho priestoru alebo kufra.

Napájanie

Prístroj sa môže prevádzkovať z autozapalovača, z 12-24 V jednosmerného prúdu. Možno použiť výlučne priložený pripojovací kábel! Okrem toho pomocou miniUSB kábla možno prístroj pripojiť k počítaču za účelom kopírovania záznamu alebo k televízoru na prezretie snímok. Závisle od televízora prepojenie možno uskutočniť pomocou HDMI alebo Ø2,5 mm AV pripojok, pričom napájanie môže zabezpečiť USB pripojka televízora. Keď televízor nedisponuje USB zásuvkou, tak možno použiť externý USB adaptér (napr. SA 1000USB, SA 2100USB). AV pripojovací kábel na prenos obrazu a zvuku nie je prislúšenstvom, ten si treba zaobstarat' podľa vlastností televízora a individuálnych požiadaviek.

Zabudovaný Li-Po akumulátor neslúži na prevádzku kamery, ale vyrovnáva prípadné nárazy napätia pri naštartovaní a zabraňuje vozidlu a týmto chráni kameru od poškodenia. Po skončení životnosti prístroja akumulátor treba odstrániť pomocou odborníka a zaochádzať s ním ako s nebezpečným odpadom. Keď z akumulátora vyteká kyselina, použite ochranné rukavice a očistite akumulátor a držiak suchou utierkou! Je zakázané akumulátor otvárať, hádzať do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu!

Vloženie pamätevej karty

Prístroj vyžaduje (12.) a vložte (11.) a microSD/SDHC/TF Class 6+ pamätevú kartu. Netlačte silno, karta sa môže posúvať len v jednej pozícii! Kontakty majú smerovať dopredu!

Neodporúčame používať kartu väčšiu ako 32 GB. Prístroj prehrá AVI a JPEG súbory. Okrem takýchto súborov neuložte na microSD/SDHC/TF nosič iné súbory, lebo môžu zabrániť prevádzku prístroja. Používajte len kvalitné pamätevé karty. Ešte ani tieto nefungujú vždy dobre, v závislosti od ich typu a stavu. Ich fungovanie nie je vždy garantované, to ale nepoukazuje na chyby prístroja.

Upozornenie! Výrobca neručí za stratené alebo poškodené dáta atď., ani v prípade, ak sa stratia alebo poškodia počas používania tohto výrobku. Právdym sa odporúča spraviť bezpečnostnú kópiu na počítači z dát, skladieb nachádzajúcich sa na pamäti.

Automatické nahrávanie po zapnutí

Keď máte také vozidlo, v ktorom po vyťahnutí štartovacieho kľúča zásuvka zapalovača je odpojená od napätia, tak nahrávanie sa automaticky začne otčením štartovacieho kľúča a zastavením sa auta kamera sa vypne.

Keď zásuvka auta nebude odpojená od napätia po vyťahnutí štartovacieho kľúča, nahrávanie pokračuje ďalej. Nabíjaci kábel musí pripojiť (začne sa nahrávanie) alebo vyťahnúť zo zásuvky zapalovača šofér, alebo pomocou tlačidla (12.) **BE/KI** alebo tlačidla **OK** (15.) nahrávanie spustiť / zastaviť. Zapnutím vozidla alebo napájania vždy sa spustí aj nahrávanie. Keď je v menu aktivovaný pohybový senzor, nahrávanie sa môže spustiť pri detekcii pohybu.

Dĺžka nahrávky na danej pamätevej karte závisí od zvoleného rozlíšenia („Size“). 1 minútová FULL HD nahrávka si približne vyžaduje =150 MB úložný priestor (60 minút FHD: =9 GB). Znižovaním rozlíšenia sa predlžuje čas nahrávania. V prípade zapnutého režimu nepretržitého nahrávania záznam pokračuje aj vtedy, keď je pamätevá karta plná. Prístroj vymaže najstaršie záznamy podľa nastavených cyklov (napr. 5 minút). Pre úplné vypnutie vyťahnite USB kábel a vypnite tlačidlom (12.).

Režimy: pomocou tlačidla **MODE** (19.) môžete zvoliť 3 režimy: nahrávanie videa, fotografovanie, prehrávanie. Zodpovedajúce piktogramy sa objavujú v ľavom hornom rohu obrazovky.

nahrávanie videa

Tento režim je aktívny po pripojení nabijacieho kábla alebo po stlačení tlačidla zapnutia. Nahrávanie sa spustí, keď v prístroji sa nachádza pamätová karta. Červený kruh nahrávania blíkajú na ľavej hornej časti obrazovky, na pravej hornej časti obrazovky sa zobrazí čas nahrávania. Tlačidlom **OK** (15.) sa môže kedykoľvek prerušiť a znovu spustiť nahrávanie.

fotografovanie

Vyberte režim fotografovania tlačidlom **MODE** (19.). Stlačením tlačidla **OK** (15.) môžete fotografovať. Počas nahrávania videa sa nedá prepnúť na iný režim, najprv zastavte nahrávanie!

prehrávanie

Vyberte režim prehrávania pomocou tlačidla **MODE** (19.). Pomocou tlačidla **OK** (15.) môžete vymazať údaje, ktoré sa objavujú na obrazovke. Potom funkcia premietania fotiek zobrazí vyhotovené fotky. Pomocou šípky (16.) (18.) môžete krokovať medzi fotkami a videonahrávkami. V pravom hornom rohu môžete vidieť parametre snímky. Prehrávanie zvoleného videa spustíte pomocou tlačidla **OK** (15.). Týmto tlačidlom možno zapnúť tiež funkciu PAUZA, šípka **DOLE** (16.) je tiež **STOP**, krok späť na začiatok záznamu.

Automatické nahrávanie po detekcii pohybu

V menu (**Motion Detection**) je možnosť nastaviť, aby sa nahrávanie automaticky začalo, keď kamera zaznamená pohyb, nahráva 10 sekúnd. Keď sa pred objektívom nenastane žiadna zmena, tak nahrávanie sa preruší.

Automatické nahrávanie v „Parkovacom“ režime

V menu (**Parking Monitor**) je možnosť nastaviť, aby sa nahrávanie automaticky začalo, keď nastane náraz, vtedy nahráva 20 sekúnd. Keď počas Vašej neprítomnosti niekto poškodí vozidlo, tak je veľká šanca, že to kamera zaznamená. Veľkosť nárazu, na podnet ktorej sa záznam začne, možno regulovať pomocou citlivosti gyroskopu (**G-Sensor** v menu). Funkciu aktivujete stlačením červeného tlačidla „P“.

Ochrana proti otrasom

V menu (**Anti-Shake**) je možnosť nastaviť, aby otrasy kamery počas pohybu boli v čo najmenšej miere rušivé. Vhodné nastavenie môžete skontrolovať pomocou súčasných záznamu.

Nočný režim

Infračervený LED možno zapnúť a vypnúť krátkymi stlačeniami tlačidla za- / vypnúť (12.). LED symbol na pravej strane obrazovky poukazuje na zapnutý nočný režim. Cez deň tento režim nepoužívajte, lebo môže znižovať kvalitu fotiek z blízka! Netreba používať ani v noci, keď reflektory auta osvetlia vozovku.

Automatické blokovanie dôležitých záznamov

Vďaka zabudovanému gyroskopu kamera je schopná snímať náraz. V tomto prípade blokuje práve prebiehajúci záznamový cyklus a nevymaže ho ani v prípade dlhého nahrávania. Keď pamätová karta je plná, periodicky vymaže vždy najstarší záznam, ale chránený súbor sa zachová. Kamery, ktoré nedisponujú touto funkciou, často automaticky a nebadateľne vymažú dôležitý záznam do toho času, keď bude práve potrebný.

Vymazanie alebo ochrana nahrávok

V režime prehrávania vyberte nahrávku, ktorú chcete vymazať alebo ochrániť pred vymazaním. Stlačte tlačidlo **MENU** (10.) a tlačidlami **DOLE/HORE** (16., 18.) vyberte požadovanú opcii; **DELETE**: vymazanie, **PROTECT**: ochrana pred vymazaním. Na stlačenie tlačidla **OK** (15.) sa opýta, či chcete vymazať aktuálnu snímku alebo všetky snímky. Vyberte jednu možnosť pomocou tlačidla **DOLE/HORE** (16., 18.) a tlačidlom **OK** (15.) potvrdíte rozhodnutie. Prístroj po tomto kroku ešte raz prosí o potvrdenie pred konečným vymazaním (16., 18., 15.). Keď chcete ochrániť nahrávku pred vymazaním, tak po úspešnom nastavení sa objaví symbol kľúča na hornej časti obrazovky, keď pozeráte danú snímku.

Samozrejme – používaním priloženého USB pripojovacieho kábla – aj prepojením prístroja s počítačom môžete vymazať alebo kopírovať nahrávky. V tomto prípade treba vyhľadať pamätovú kartu a na nej knižnicu DCIM. Môže sa používať aj čítačka karty na manipuláciu s nahrávkami.

Pozeranie nahrávok na televízore

Do pripojovacej zásuvky **AV** (4.) alebo **HDMI** (5.) možno pripojiť pripojovací kábel - ktorý ale nie je príslušenstvom - a pripojiť kameru s televízorom, projektorom alebo videoprehrávačom. Typ potrebného kábla závisí od prístroja, ktorý chcete pripojiť ku kamere. V prípade LCD televízora napájanie môže obyčajne zabezpečiť aj USB zásuvka, ktorá sa na ňom nachádza. V ostatných prípadoch treba si zaoštarovať na používanie kamery mimo vozidla externý USB adaptér (napr. SA 1000USB, SA 2100USB).

Nastavenia, používanie MENU (videozáznam, fotografovanie, prehrávanie)

Stlačením tlačidla **MENU** (10.) raz alebo dvakrát sa možnosti nastavenia líšia podľa toho, v ktorom režime je prístroj.

*Na krokovanie a voľbu používajte tlačidlá **DOLE/HORE** (16., 18.) a tlačidlo **OK** (15.).*

V režime nahrávania:

VIDEO MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Size	1080FHD/1080P/720P/VGA/QVGA	Rozlíšenie nahrávky	Date	On-Off-Set Date	Nastavenie dátumu: Set
Exposure	-3...0...+3	Hodnota osvetlenia	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatické vypnutie LCD
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Nastavenie bielej farby	G-Sensor	Level 0...4	Citlivosť gyroskopu (snímanie nárazu)
Anti-Shake	On-Off	Ochrana proti otrasom	Parking Monitor	On-Off	Aktívovanie parkovacieho režimu
Loop Recording	Off/3 min/5 min/10 min	Časový rozsah súvisiacich úsekov nahrávky	Beep Sound	On-Off	Za- / vypnutie zvukovej signalizácie
Motion Detection	On-Off	Aktívovanie pohybového senzoru	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Časový rozsah podsvietenia
Record Audio	On-Off	Za- / vypnutie nahrávania zvuku	Language	English/Deutsch/...	Výber jazyka
Date Stamp	On-Off	Dátum a čas na snímke	Frequency	50 Hz/60 Hz	Sieťová frekvencia
			Image Rotation	On-Off	Otočenie obrazu
			Format	Cancel/OK	Vymazanie pamäte
			Default Setting	Cancel/OK	Výrobné nastavenia

V režime fotografovania:

STILL MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Capture Mode	Single/2 s/5 s/10 s Timer	Samospúšť: hneď/2-5-10 sekúnd	Date	On-Off-Set Date	Nastavenie dátumu: Set
Resolution	12M/10M/8M/7M/5M/3M/2M/VGA	Rozlíšenie fotky	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatické vypnutie LCD
Quality	Super Fine/Fine/Normal	Kvalita fotky	G-Sensor	Level 0...4	Citlivosť gyroskopu (snímanie nárazu)
Sharpness	Sharp/Normal/Soft	Ostrosť fotky	Parking Monitor	On-Off	Aktívovanie parkovacieho režimu
Exposure	-3...0...+3	Hodnota osvetlenia	Beep Sound	On-Off	Za- / vypnutie zvukovej signalizácie
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Nastavenie bielej farby	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Časový rozsah podsvietenia
Color	Standard/Sepia/Monochrome/Vivid	Sýtosť farby	Language	English/Deutsch/...	Výber jazyka
ISO	Auto/100/200/400	Citlivosť na svetlo	Frequency	50 Hz/60 Hz	Sieťová frekvencia
Scene Mode	Auto/Scenery/Portrait/ Night Scenery/ Night Portrait/High Sensitivity/ Beach	Režim scény, vonkajšie podmienky napr. portrét, noc, breh	Image Rotation	On-Off	Otočenie obrazu
Face Detect	Off/Face Detect/Smile Capture	Snímania tváre a úsmevu	Format	Cancel/OK	Vymazanie pamäte
Anti-Shake	On-Off	Ochrana proti otrasom	Default Setting	Cancel/OK	Výrobné nastavenia
Continue Shot	On-Off	Nepretržité fotografovanie			

V režime prehrávania:

PLAYBACK MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Delete	Current/All/Cancel	Vymazanie snímky: aktuálna / všetky	Date	On-Off-Set Date	Nastavenie dátumu: Set
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	Ochrana proti vymazaniu: za- / vypnutie ochrany aktuálnej snímky alebo za- / vypnutie všetkých snímok	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatické vypnutie LCD
			G-Sensor	Level 0...4	Citlivosť gyroskopu (snímanie nárazu)
			Parking Monitor	On-Off	Aktívovanie parkovacieho režimu
			Beep Sound	On-Off	Za- / vypnutie zvukovej signalizácie
			Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Časový rozsah podsvietenia
			Language	English/Deutsch/...	Výber jazyka
			Frequency	50 Hz/60 Hz	Sieťová frekvencia
			Image Rotation	On-Off	Otočenie obrazu
			Format	Cancel/OK	Vymazanie pamäte
			Default Setting	Cancel/OK	Výrobné nastavenia

Čistenie

Na čistenie používajte mäkkú, suchú utierku a štetec. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky! Dbajte o to, aby sa nedostala do vnútra prístroja a na prípojky tekutina! Dbajte o to, aby šošovka bola vždy čistá a aby nebola poškrabaná!

Upozornenia

• Prístroj umiestnite a bezpečne zafixujte! • Displej nie je dotykový, nestláčajte plochu obrazovky! Otáčajte opatrne, netlačte silno! • Odporúčany systém súborov pamäte: FAT32. Nepoužívajte pamäťovú jednotku s NTFS formátovaním! • Pamäťovú kartu vložte alebo vyberajte vo vypnutom stave prístroja! V opačnom prípade údaje a/alebo prístroj sa môžu poškodiť. • Keď necháte nosič údajov a prístroj počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách vo vozidle, môžu sa poškodiť. • Môže dôjsť k chybné činnosti z dôvodu individuálnej charakteristiky pamätevej jednotky, to ale nepoukazuje na chyby prístroja. • Počas jazdy nevykonávajte také činnosti, ktoré odpútajú pozornosť od riadenia vozidla! Obsluha prístroja počas riadenia vozidla môže spôsobiť nehodu. • Nemontujte prístroj alebo jeho príslušenstvo na také miesto, kde môže prekážať bezpečnému riadeniu vozidla! Napríklad do blízkosti volantu a prevodovky. • Dbajte o to, aby sa káble nenavinuli na okolité predmety. Káble umiestnite tak, aby neprekážali pri riadení vozidla. Prekážajúce káble a káble visiace na volante, prevodovku, brzdový pedál atď. môžu byť mimoriadne nebezpečné. • V prípade zistenia akejkoľvek chybné činnosti okamžite vypnite prístroj a obráťte sa na distribútora. Mnohé chyby sa zistia ľahko. • V autonabíjačke sa nachádza tavná poistka. V prípade potreby môžete ju po odstránení vrchnej časti vymeniť na poistku s rovnakými hodnotami: 6 x 30 mm / F3A. • Pred zapnutím sa uistite, že teplota vzduchu v priestore pre pasažierov je medzi -10°C a +50°C, lebo bezchybné fungovanie prístroja je zaručená len za týchto podmienok. Počas veľkých horúčav alebo pri veľmi nízkych teplotách prístroj sa môže poškodiť. • Chráňte pred prachom, parou, tekutinou, teplom, vlhkosťou, mrazom, nárazom a priamym tepelným alebo sietňovým žiarením! • Prístroj nerozoberajte, neprerábajte, lebo môžete spôsobiť požiar, úraz alebo úder elektr. prúdom! Záruka sa nevzťahuje na poškodenia výrobku spôsobené neodborným uvedením do prevádzky a nesprávnou obsluhou. • Ubezpečte sa, že na mieste použitia prístroja právne predpisy neobmedzujú jeho používanie! • Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť technické parametre a dizajn výrobku kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia. • Za prípadné chyby v tlačí nezodpovedáme a ospravedlňujeme sa za ne.

Color LCD:	2.5" (6.4 cm) HD TFT
Max. Resolution:	1920 x 1080 p / FHD
FPS / FHD:	25
Pixels:	3.0 Mp
Ultra Wide Lens:	140° / Glass
Chipset:	Novatek 96220
File format:	AVI / JPEG

File system:	FAT 32
SDHC / MMC:	max. 32 GB / Class 6+
mini USB:	USB 2.0
Charger input:	12-24 V --- / F 3A
Charger output:	5 V / 2.0 A mini USB
Tea operation:	-10°C ...+50°C
Dimensions:	62 x 72 x 30 mm

Riešenie problémov

Po zistení poruchy vypnite prístroj! Neskôr skúste ho ešte raz zapnúť. Ak problém aj naďalej potrvá, prečítajte doleuvedený popis porúch. Tento návod môže pomôcť pri odstránení poruchy, ak prístroj je zapojený podľa predpisov. V prípade potreby obráťte sa na odborníka!

Nevyhovujúca kvalita obrazu

- Chybné nastavenia v menu.
 - Skontrolujte nastavenia v menu, napríklad rozlíšenie obrazu.
 - Keď problém sa vyskytne len v tme, skontrolujte zapnutie infra LED zdrojov svetla. Cez deň ich vypnite.

Nevedáva zvuk alebo nevyhovujúca hlasitosť

- Chybné nastavenia v menu.
 - Skontrolujte nastavenia v menu, napríklad zapnutie zvukového záznamu a nastavenie hlasitosti.

Prístroj nereaguje na tlačidlá

- Mikroprocesor neodpovedá.
 - Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET na homej časti prístroja.



cameră auto pentru înregistrare trafic

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară. După despaletare, asigurați-vă că aparatul nu a fost deteriorat în timpul transportului. Țineți copiii la distanță de ambalaj, în cazul în care acesta include pungă sau alte obiecte care pot fi periculoase! Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate, ori de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe suficiente (inclusiv copiii), copiii peste 8 ani pot utiliza aparatul în cazul în care sunt supravegheați de către o persoană care răspunde de siguranța lor, sau sunt informate cu privire la funcționarea aparatului și au înțeles ce pericole pot rezulta din utilizarea necorespunzătoare. În cazul copiilor supravegheați este recomandabilă pentru a evita situațiile în care copiii se joacă cu aparatul. Curățarea sau utilizarea produsului de către copii este posibilă numai cu supravegherea unui adult.

- **Înregistrare video digitală și aparat foto** • Înregistrări de calitate FULL HD 1920x1080p • poate servi ca și dovadă în caz de accident • Înregistrare continuă, ciclică; nu ratează nimic • Porneste automat înregistrarea când este detectată tensiune sau mișcare • Giroscop înglobat: sesizează accidentul și blochează înregistrarea • Mod pază parcare: efectuează înregistrare automată și când sunteți absent • Protecție împotriva șocurilor • detectare față și zămbet, funcție declanșare automată • dată și oră pe înregistrări • Oprire automată • Funcții versatile, personalizabile • Unghi de vedere larg, lentile de sticlă de înaltă calitate • ecran de 2.5" (6,4 cm), color, HQ LCD • Mod de funcționare pe timp de noapte, cu infra LED • Microfon și difuzor încorporat • ieșire AV și HDMI pentru TV • Card microSDHC, Class 6+, max. 32 GB (nu este inclus) • Inclus: suport cu ventuză, cablu conectare la bricheta pentru autovehicule, cablu conectare USB-miniUSB

Poziționare, montare

Așezați aparatul (20.) în orificiul aflat pe partea superioară a camerei (1.). Poziționați suportul cu ventuze pe parbrizul vehiculului în așa fel încât să aveți vizibilitate bună asupra drumului și dispozitivul să nu deranjeze vizibilitatea șoferului. După reglarea poziției adecvate, fixați camera de suport prin rotirea șurubului de mare dimensiune aflat pe acesta.

Poziționați aparatul în așa fel încât ecranul să nu intre în contact cu alte obiecte. Poate fi practic fixarea lângă / în spatele oglinzii retrovizoare din partea centrală. Ventuza și sticlă trebuie curățată înainte de aplicare. Poate fi folosit numai apă cu săpun! În caz de căldură sau frig extrem îndepărtați des ventuzele de pe parbriz, în caz contrar se pot pierde proprietățile sale originale. Curățați în mod regulat înainte de montarea la loc. Nu lăsați suportul și dispozitivul la locul lor când este parcată mașina! Mai ales în caz de soare sau îngheț puternic depozitați produsul în torpedou sau în portbagaj.

Alimentare

Aparatul poate fi utilizat de pe priză de brichetă a vehiculului, cu tensiune continuă de 12-24 V. Poate fi utilizat numai cablul de alimentare anexat! Dispozitivul poate fi conectat la calculator cu cablul de conectare miniUSB anexat, în vederea copierii înregistrărilor sau la televizor pentru vizionarea înregistrărilor. În funcție de televizor conectarea se poate realiza și cu conector HDMI sau AV de Ø2,5 mm, alimentarea poate fi asigurată de conectorul USB al televizorului. Dacă televizorul nu dispune de soclu USB, atunci poate fi folosit un adaptor USB extern (ex. SA 1000USB, SA 2100USB). Cablul AV pentru transmiterea imaginii și a sunetului, nu este inclus, trebuie ales conform televizorului și al nevoilor personale.

Accumulatorul înglobat Li-Po nu servește la funcționarea camerei, are ca rol compensarea șocurilor de tensiune la pornirea și oprirea vehiculului, în scopul de a proteja camera de daune. După expirarea perioadei de viață al produsului, acumulatorul poate fi îndepărtat de către un specialist prin dezasambarea aparatului și trebuie tratat ca și deșeu periculos. Dacă observați că acidul s-a scurs, puneți-Vă o mânășă de protecție, după care curățați acumulatorul, compartimentul pentru acumulatori cu o cârpă uscată! Deschiderea, scurtcircuitarea sau aruncarea pe foc a acumulatoarelor este interzisă! De asemenea, reîncărcarea bateriilor care nu sunt reîncărcabile este interzisă! Pericol de explozie!

Inserarea cardurilor de memorie

Opriți aparatul (12.) și introduceți în locul special (11.) cardul de memorie microSD/SDHC/TF Class 6+. Nu forțați, acesta poate fi introdus numai într-o anumită poziție! Contactele să fie îndreptate în direcția în față!

Nu vă recomandăm utilizarea unor carduri de memorie cu o capacitate de stocare mai mare de 32 GB. Nu stocați pe memoriile externe de tip microSD/SDHC/TF pe care le conectați la aparat decât fișiere AVI și JPEG ce pot fi redată, căci altminteri redarea înregistrărilor poate fi împiedicată. Utilizați numai carduri de memorie de calitate. În anumite cazuri nici aceste carduri nu funcționează perfect, în funcție de tipul sau starea lor. Funcționarea lor nu este întotdeauna garantată, ceea ce nu indică o defecțiune a aparatului.

Alertă! Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru datele pierdute sau deteriorate etc. nici în cazul în care acest lucru se produce în timpul folosirii acestui produs. Prin urmare se recomandă crearea unor copii de siguranță – stocate pe calculatorul Dv. personal – despre datele salvate pe memoriile care vor fi conectate la aparat.

Înregistrare automată la pornire

Mufa de brichetă la multe autovehicule nu se află sub tensiune, atunci când cheia de contact este scoasă. În acest caz înregistrarea va porni automat atunci când cheia de contact a vehiculului este acționată și se va opri atunci când vehiculul este oprit.

În cazul în care mufa de brichetă a vehiculului rămâne sub tensiune după înlăturarea cheii din contact, înregistrarea va continua. Utilizatorul autovehiculului trebuie să se conecteze (atunci se pornește înregistrarea) și să scoată din mufa pentru brichetă cablul de alimentare, ori să pornească aparatul cu butonul PORNIT/OPRIT (12.), iar înregistrarea cu butonul OK (15.).

Pornirea aparatului duce întotdeauna la pornirea înregistrării sau când este asigurată alimentarea acesteia. Dacă în meniu este activată modul de funcționare cu sensor de mișcare, înregistrarea poate începe și la sesizarea mișcării.

Durata înregistrării pe cardul de memorie depinde de rezoluția selectată („Size”). Aproximativ 1 minut de înregistrare în calitate FULL HD necesită ≈150 MB memorie (60

minute FHD: ≈9 GB). Dacă scădeți rezoluția, timpul de înregistrare crește semnificativ. În cazul selectării modului de înregistrare continuă, înregistrarea continuă și în cazul în care memoria este plină. Dispozitivul începe să ștergă cele mai vechi înregistrări, conform ciclurilor alese (ex. 5 minute). Pentru oprirea înregistrării deconectați conectorul USB și opriți dispozitivul cu butonul (12).

Moduri de funcționare: cu butonul **MODE** (19) pot fi selectate 3 moduri de funcționare: înregistrare video, fotografiere, redare. Pictogramele corespunzătoare apar în colțul din dreapta sus.

înregistrare video

Acest mod de funcționare este activ după conectarea cablului de alimentare și apăsarea butonului de pornire. Înregistrarea va porni în cazul în care este card de memorie în aparat. În timpul înregistrării, pe partea superioară a ecranului în colțul din stânga clipește un cerc roșu, iar în colțul din dreapta este afișat timpul trecut. Cu butonul **OK** (15) oricând poate fi pusă pe pauză sau repornită înregistrarea.

aparat foto

Selectați modul de funcționare aparat foto cu butonul **MODE** (19). Cu butonul **OK** (15) puteți fotografia. În timpul înregistrării video nu este posibil alegerea altui mod de funcționare, prima dată opriți înregistrarea!

redare

Selectați modul de funcționare redare cu butonul **MODE** (19). Cu butonul **OK** (15) puteți șterge datele care apar pe ecran. Funcția de prezentare imagini redă fotografiile făcute. Cu butoanele de săgeți (16.) și (18.) puteți parcurge fotografiile și înregistrările video de pe cardul de memorie. Pe partea superioară, în colțul din dreapta sunt vizibile parametrii înregistrărilor. Pentru a reda o înregistrare, apăsați butonul **OK** (15.). Acest buton are și funcția de PAUZĂ, iar butonul săgeata **JOS** (16.) are funcția de STOP sau revenire la începutul înregistrării.

Înregistrare automată la sesizarea mișcării

În meniu există posibilitatea setării funcției (**Motion Detect On**). În cazul în care camera sesizează mișcare se pornește automat înregistrarea (timp de înregistrare 10 secunde). Dacă nu sesizează nicio altă mișcare, aparatul întrerupe înregistrarea.

Înregistrare automată în modul de funcționare „Pază parcare”

În meniu există posibilitatea de setare a modului (**Parking Monitor**), ca în cazul unui accident să pornească înregistrarea în mod automat (timp de înregistrare 20 secunde). Dacă în absența Dumneavoastră cineva a cauzat daune autovehiculului, există posibilitatea ca evenimentul să fi fost înregistrat de cameră. Prin setarea sensibilității giroscopului (**G-Sensor**) poate fi reglată intensitatea șocului la care să pornească înregistrarea. Activarea funcției se efectuează prin apăsarea butonului roșu „P”.

Protecție la șocuri

În meniu poate fi selectat modul (**Anti-Shake**), ca mișcarea puternică a camerei să fie mai puțin deranjant pe înregistrare. Prin înregistrări de probă puteți alege cea mai potrivită configurare pentru Dumneavoastră.

Mod funcționare pe timp de noapte

LED-ul care emite lumină infraroșie poate fi acționat prin apăsarea scurtă a butonul pornit/oprit (12.). Simbolul LED, care apare pe partea dreaptă a ecranului se referă la modul de funcționare pe timp de noapte. În timpul zilei nu utilizați această funcție, pentru că poate dauna calității înregistrărilor! În cazul în care farurile autovehiculului luminează drumul, nici pe timp de noapte nu este necesară utilizarea funcției.

Blocarea automată a înregistrărilor importante

Datorită giroscopului, camera sesizează dacă s-a produs un accident în timpul înregistrării și protejează prin blocare înregistrarea în curs și nu-i șterge nici dacă se continuă ulterior ciclul de înregistrare. Când se atinge capacitatea maximă a cardului de memorie, aparatul șterge întotdeauna cele mai vechi înregistrări, dar fișierul protejat rămâne salvat. Alte produse similare, care nu dispun de această funcție, de multe ori șterg automat și neobservat înregistrările importante până când ar fi nevoie de acestea.

Ștergerea sau protecția înregistrărilor

În modul de redare selectați înregistrarea pe care doriți să o ștergeți sau la care doriți să activați protecția împotriva ștergerii. Apăsați butonul **MENU** (10.), după care cu butoanele UP/DOWN (16.,18.) selectați opțiunea dorită; DELETE: ștergere, PROTECT: protecție împotriva ștergerii. La apăsarea butonului **OK** (15.) sistemul vă întreabă dacă doriți ștergerea înregistrării actuale sau ștergerea tuturor înregistrărilor. Selectați cu butoanele UP/DOWN (16.,18.) opțiunea dorită, iar cu butonul **OK** (15.) confirmați decizia. Aparatul vă va solicita încă o confirmare înainte de ștergerea finală. (16.,18.,15.). În cazul în care alegeți să protejați o înregistrare împotriva ștergerii, după setarea opțiunii apare o cheie în partea superioară a ecranului la vizionarea înregistrării respective.

Înregistrările pot fi șterse sau copiate și prin conectarea la calculator folosind cablul de conectare USB furnizat (aparatură astfel conectată va apărea ca și „MASS STORAGE”). În acest caz trebuie să selectați cardul de memorie și directorul DCIM. Dacă aveți un cititor de card, înregistrările de pe cardul de memorie din aparat se pot gestiona și cu ajutorul acesteia.

Vizionarea înregistrărilor pe televizor

În soclul **AV** (4.) sau **HDMI** (5.) al aparatului se introduce cablul de conectare – se achiziționează separat – fiind posibil astfel conectarea camerei la televizor, proiector sau video recorder. Tipul cablului necesar este determinat de dispozitivul la care urmează să fie conectat aparatul. În cazul televizorului LCD soclul **USB**, cu care de obicei sunt dotate aceste televizoare, asigură alimentarea aparatului. În alte cazuri, pentru a utiliza camera în afara mașinii este necesară achiziționarea unui adaptor **USB** extern. (ex. SA 1000USB, SA 2100USB).

Mod înregistrare video:

VIDEO MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Size	1080FHD/1080P/720P/VGA/QVGA	Rezoluție înregistrare	Date	On-Off-Set Date	Setare dată: Set
Exposure	-3...0...+3	Valoare iluminat	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Oprire automată LCD
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Setare culoare albă	G-Sensor	Level 0...4	Sensibilitate giroscop (sesizare accident)
Anti-Shake	On-Off	Protecție la șocuri	Parking Monitor	On-Off	Activare pază parcare
Loop Recording	Off/3 min/5 min/10 min	Durata secțiunilor continue a înregistrărilor	Beep Sound	On-Off	Semnal sonor pornit/oprit
Motion Detection	On-Off	Activare senzor de mișcare	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Durată iluminare de fundal
Record Audio	On-Off	Înregistrare voce pornit/oprit	Language	English/Deutsch/...	Selectare limbă
Date Stamp	On-Off	Dată și oră pe înregistrare	Frequency	50 Hz/60 Hz	Frecvență de rețea
			Image Rotation	On-Off	Rotire imagine
			Format	Cancel/OK	Ștergere memorie
			Default Setting	Cancel/OK	Setări de bază din fabrică

Mod aparat foto:

STILL MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Capture Mode	Single/2s/5s/10s Timer	Autodeclanșator: imediat/2-5-10 secunde	Date	On-Off-Set Date	Setare dată: Set
Resolution	12M/10M/8M/7M/5M/3M/2M/VGA	Rezoluție imagine	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Oprire automată LCD
Quality	Super Fine/Fine/Normal	Calitate imagine	G-Sensor	Level 0...4	Sensibilitate giroscop (sesizare accident)
Sharpness	Sharp/Normal/Soft	Precizie imagine	Parking Monitor	On-Off	Activare pază parcare
Exposure	-3...0...+3	Valoare iluminat	Beep Sound	On-Off	Semnal sonor pornit/oprit
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Setare culoare albă	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Durată iluminare de fundal
Color	Standard/Sepia/Monochrome/Vivid	Saturația culorilor	Language	English/Deutsch/...	Selectare limbă
ISO	Auto/100/200/400	Sensibilitate la lumină	Frequency	50 Hz/60 Hz	Frecvență de rețea
Scene Mode	Auto/Scenery/Portrait/ Night Scenery/ Night Portrait/High Sensitivity/ Beach	Mod scenă, ex. condiții de exterior, portret, noapte, plajă	Image Rotation	On-Off	Rotire imagine
Face Detect	Off/Face Detect/Smile Capture	Detectare față și zâmbet	Format	Cancel/OK	Ștergere memorie
Anti-Shake	On-Off	Protecție la șocuri	Default Setting	Cancel/OK	Setări de bază din fabrică
Continue Shot	On-Off	Fotografiere continuă			

Mod redare:

PLAYBACK MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Delete	Current/All/Cancel	Ștergere: înregistrare actuală / toate	Date	On-Off-Set Date	Setare dată: Set
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	Protecție împotriva ștergerii: protecție înregistrare actuală pornit/oprit sau protecție pt. toate înregistrările pornit/oprit	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Oprire automată LCD
			G-Sensor	Level 0...4	Sensibilitate giroscop (sesizare accident)
			Parking Monitor	On-Off	Activare pază parcare
			Beep Sound	On-Off	Semnal sonor pornit/oprit
			Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Durată iluminare de fundal
			Language	English/Deutsch/...	Selectare limbă
			Frequency	50 Hz/60 Hz	Frecvență de rețea
			Image Rotation	On-Off	Rotire imagine
			Format	Cancel/OK	Ștergere memorie
			Default Setting	Cancel/OK	Setări de bază din fabrică

Setări, utilizarea MENU-ului (înregistrare video, fotografiere, redare)

În funcție de modulul de utilizare, sunt disponibile diferite opțiuni de configurare prin apăsarea butonului MENU (10.) o dată sau de două ori. Pentru pașire și selecție utilizați butoanele UP/DOWN (16., 18.) și OK (15.).

Curățare

Aparatul se va curăța periodic folosind o cârpă moale, uscată și o pensulă. Nu folosiți detergenți agresivi! Evitați pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului și pe conectori. Lentila trebuie păstrată curată și aveți grijă să n-o zgâriați.

Atenționări

• Așezați produsul la locul dorit și fixați-l în siguranță! • Ecranul nu este ecran tactil, nu apăsați suprafața acesteia! • Sistemul de fișiere recomandat pentru memorie: FAT32. Nu utilizați unități de memorie cu format NTFS! • Cardul de memorie se introduce sau se îndepărtează numai când aparatul este oprit! În caz contrar, datele și / sau echipamentul se pot deteriora. • În cazul în care camera și cardul de memorie este lăsat în mașină în căldură sau frig extrem, acestea se pot deteriora. • Se poate întâmpla ca aparatul să nu funcționeze în mod corespunzător datorită caracteristicilor unității de memorie, dar acest lucru nu reprezintă un defect al aparatului! • În timp ce conduceți autovehiculul nu efectuați operațiuni, care v-ar distra atenția de la conducere! Manipularea aparatului în timpul conducerii poate provoca accidente! • Nu montați dispozitivul sau accesoriile acesteia în locuri care pot împiedica conducerea în siguranță a vehiculului! De exemplu în apropierea volanului sau al schimbătorului de viteze. Evitați înfășurarea cablurilor pe obiectele din vecinătatea aparatului. Aranjați cablurile și conductoarele electrice astfel încât să nu vă împiedice în conducerea vehiculului! Conductoarele care reprezintă un obstacol oarecare sau cele care atârnă liber deasupra volanului, al schimbătorului de viteze, al pedalei de frână etc. pot reprezenta un pericol deosebit. • Opriti aparatul de îndată ce observați o defecțiune și adresați-vă distribuitorului! O serie de anomalii pot fi detectate cu ușurință. • Încărcătorul de mașină este prevăzută cu siguranță. În caz de nevoie deșurubați capacul și schimbați siguranța cu una similară: 6x30mm/F3A • Înainte de a porni aparatul asigurați-vă că temperatura din autovehicul este între -10 °C și +50 °C, pentru că buna funcționare este garantată numai în acest interval de temperatură. Condițiile meteorologice extreme pot duce la deteriorarea aparatului. • Feriți aparatul de praf, aburi, lichide, căldură, umezeală, îngheț și lovire, precum și de acțiunea directă a radiației termice sau solare! • Nu dezasamblați aparatul și nu efectuați modificări asupra acestuia, deoarece intervențiile de acest gen pot provoca incendii și accidente – inclusiv electrocutarea Dumneavoastră! Punerea în funcțiune sau manipularea necorespunzătoare a aparatului atrage după sine anularea garanției. • Asigurați-vă că în țara în care folosiți aparatul, legislația în vigoare să nu limiteze utilizarea acesteia! • În urma îmbunătățirii permanente a aparatului, atât datele tehnice, cât și designul acestuia se pot modifica fără vreo notificare prealabilă. • Nu ne asumăm răspunderea pentru eventualele greșeli de tipar. În cazul eventualei apariții a unor astfel de erori, ne cerem scuze.

Color LCD:	2,5" (6,4 cm) HD TFT
Max. Resolution:	1920 x 1080 p / FHD
FPS / FHD:	25
Pixels:	3.0 Mp
Ultra Wide Lens:	140° / Glass
Chipset:	Novatek 96220
File format:	AVI / JPEG

File system:	FAT 32
SDHC / MMC:	max. 32 GB / Class 6+
mini USB:	USB 2.0
Charger input:	12-24 V = / F 3A
Charger output:	5 V / 2.0 A mini USB
Ta operation:	-10°C ...+50°C
Dimensions:	62 x 72 x 30 mm

Defecțiune

În cazul apariției unei defecțiuni opriti dispozitivul! După un timp, încercați să-l porniți din nou. Dacă problema persistă în continuare, studiați următorul registru al defecțiilor. Acest îndrumar vă poate ajuta în identificarea defecțiilor, dacă de altfel aparatul este conectat în mod corespunzător. În caz de nevoie adresați-vă unui specialist!

Calitate necorespunzătoare a imaginii

- Setări incorecte în meniu.
 - Verificați setările detaliate ale meniului, de exemplu rezoluția imaginii sau culoarea albă.
 - Dacă problema apare doar în întuneric, verificați să fie pornită sursa de lumină cu LED infra. Opriti funcționarea în timpul zilei.

Volumul sau calitatea sunetului nu sunt corespunzătoare

- Setări incorecte în meniu.
 - Verificați setările detaliate ale meniului, de exemplu posibilitatea înregistrării audio.

Dispozitivul nu răspunde la apăsarea tastelor

- Microprocesorul nu răspunde.
 - Cu un instrument ascuțit apăsați butonul RESET, aflat pe partea superioară a dispozitivului.



kamera sa video rekorderom za auto

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku. Nakon vagenja iz ambalaže uverite se da proizvod nije oštećen u toku transporta. Decu držite dalje od ambalaže ako ona sadrži potencijalno opasne predmete kao što su na primer plastične kese itd! Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu licima sa smanjenom mentalnom ili psihofizičkom mogućnošću, odnosno neiskusnim licima uključujući i decu, deca starije od 8 godina smeju da rukuju ovim uređajem samo u prisustvu odrasle osobe ili da su upućeni u rukovanje i svesni su svih opasnosti pri radu. Deca se ne smeju igrati sa ovim proizvodom. Korisničko održavanje i čišćenaj ovog prizvoda daca smeju da vrše samo u prisustvu odrasle osobe.

- Digitalni video rekorder i foto aparat u jednom
- FULL HD 1920x1080p snimak
- Može da posluži kao dokaz prilikom nesreće
- Konstantno ili ciklično snimanje; ne propušta ništa
- Automatsko pokretanje snimanja pri dovođenju napona ili u slučaju pokreta
- Ugrađeni žiroskop: detektuje sudar i zaključava snimak
- Režim parkiranog vozila: automatsko snimanje i van vašeg pristupstva
- Zaštita od velikih vibracija
- Detekcija lica i osmeha, funkcija automatskog okidanja
- Datum i vreme na snimcima
- Automatsko isključivanje
- Veliki broj opcija za prilagodavanje potrebama korisnika
- Ultra široko vidno polje, kvalitetno stakleno sočivo
- 2 Kolor HQ LCD displej 2,5" (6,4 cm)
- Noćni režim sa IR LED diodama
- Ugrađeni mikrofoni i zvučnik
- AV i HDMI izlaz za TV
- microSDHC kartica, Class 6+, max. 32 GB (nije u sklopu)
- Pribor: nosač sa prilepkom, priključni kabl za upaljač automobila, mini USB kabl

Postavljanje, pozicioniranje

U žljeb sa gornje strane kamere (1.) postavite nosač (20.). Postavite prilepak na vetrobran tako da se dobro vidi put i da ne smeta pri vožnji. Nakon toga položaj kamere fiksirajte velikom matom.

Uređaj tako postavite da ne bude u neposrednom kontaktu sa drugim uređajima u vozilu. Praktična pozicija može biti iz ili pored retrovizora. Pre montaže treba očistiti i prilepak i staklo. Za čišćenje koristite isključivo vodu sa sapunom! Na velikoj toploti ili hladnoći češće skidajte prilepak pošto u ekstremnim uslovima upotreba prilepka lako može da izgubi svoja svojstva. Nakon vraćanja prilepka očistite staklo i prilepak! Nosač i uređaj ne ostavljajte na mestu u parkiranom vozilu! Kada su velike vrućine i hladnoća ne skladištite uređaj u kabini, stavite ga u neku od pregrada ili u gepek automobila.

Napajanje

Uređaj se napaja iz upaljača automobila jednosmernim naponom 12-24 Volti. Isključivo se sme koristiti priloženi priključni kabl! Pored toga mini USB kabl služi za povezivanje sa računarnom radi arhiviranja snimaka ili za priključenje na TV. U zavisnosti od TV prijemnika priključenje može biti i preko HDMI kabla ili AV kabla Ø2,5 mm dok USB kabl može da služi kao napajanje. Ukoliko TV ne poseduje USB priključak, napajanje treba obezbediti sa spoljnog napajanja (primer SA 1000USB, SA 2100USB). AV priključni kabl se ne isporučuje u sklopu sa uređajem, on se posebno kupuje u zavisnosti od potreba i mogućnosti TV prijemnika.

Ugrađeni Li-Po akumulator nije namenjen za napajanje uređaja već služi samo za sprečavanje naponskih udara pri isključivanju i uključivanju, prilikom pokretanja motora. Dotrajali akumulator sme da zamenjuje samo stručno lice nakon čega se stari akumulator mora tretirati kao opasan otpad. Ako slučajno iscure kiseline iz akumulatora, obucite zaštitne rukavice i svom krpom očistite ležište akumulator! Akumulator je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ga kratko spojati! Nepunjive baterije je zabranjeno napuniti! Opasnost od eksplozije!

Postavljanje memorijske kartice

Isključite uređaj (12.) i postavite karticu (11.) a **micro SD/SDHC/TF Class 6+**. Ne silite je, samo na jedan način ulazi u svoje ležište! Kontakti treba da su prema napred! Ne preporučuje se upotreba veće kartice od 32 GB. Na **micro SD/SDHC/TF** kartici ne držite druge fajlove osim AVI i JPEG fajlova sa kojima uređaj radi, drugi fajlovi mogu da usporu rad uređaja. Koristite samo kvalitetne memorijske kartice. Memorijske kartice ponekad rade nepouzdanu, u zavisnosti od stanja i tipa. Rad kartice nije u svakom slučaju garantovan i to nije greška uređaja.

Napomena! Za izgubljenje ili oštećenje proizvoda ne odgovara, ni u slučaju ako se gubitak ili oštećenje podataka desi upotrebom ovog uređaja. Preporučuje se pravljenje sigurnosnih kopija na računaru.

Aktiviranje automatskog snimanja

Kod mnogih automobila se isključuje napon u utičnici upaljača ako se izvadi kontakt ključ. U ovom slučaju se kamera automatski uključuje i isključuje u zavisnosti od toga da li ima napona ili nema.

Ako se napajanje ne prekine vađenjem ključa, snimanje se nastavlja. Vozač treba sam da isključuje i uključuje utikač za prekid ili treba da koristi taster (12.) za **ISKLJ/UKLJ**. Treća mogućnost je taster **OK** (15) koji prekida i pokreće snimanje. Snimanje se u svakom slučaju pokreće kada uređaj dobije napajanje. Ako je u meniju tako podešeno, snimanje se može aktivirati i ako kamera detektuje pokret.

Dužina video zapisa koji staje na karticu u mnogome zavisi od podešene rezolucije („Size“). Otprilike za 1 minut FULL HD snimka potrebno je oko 150 MB memorije (60 min. FHD: ≈9 GB). Smanjivanjem rezolucije ovo vreme se znatno povećava. U režimu konstantnog snimanja, snimanje se nastavlja i ako se memorija napuni. Uređaj počinje da briše najstarije snimke u zadatim ciklusima (na primer 5 minuta). Za potpuno isključenje izvucite USB kabl i isključite uređaj tasterom (12.).

Režimi rada: postoje 3 režima rada koji se biraju **MODE** (19.) tasterom: snimanje, fotografisanje, reprodukcija. Odgovarajući simboli se pojavljuju u levom gornjem uglu displeja.

video snimak

Ova funkcija se aktivira priključenjem kabela ili tasterom za uključenje. Snimanje će se pokrenuti ako ima memorijske kartice u uređaju. U gornjem levom uglu treperi crvena tačkica i u desnom gornjem uglu se prikazuje vreme trajanja snimanja. Tasterom **OK** (15.) se može zaustaviti i ponovo pokrenuti snimanje.

foto aparat

Izaberite foto režim **MODE** (19.) tasterom. Pritiskom tastera **OK** (15.) možete napraviti fotografiju. U toku snimanja video snimka ne može se menjati režim rada, prvo zaustavite snimanje video snimka!

reprodukcija

Izaberite režim reprodukcije **MODE** (19.) tasterom. Tasterima **OK** (15.) možete brisati podatke koji se pojavljuju na displeju. Nakon toga se projektuju snimljene fotografije. Strelicama (16.) (18.) možete odabirati fotografije i video snimke. U desnom gornjem uglu se mogu očitati parametri snimljenog materijala. Za reprodukciju odabranog video snimka pritisnite taster **OK** (15.). Isti taster služi i za PAUZU, strelica prema **DOLE** je STOP, povratak na početak snimka.

Automatsko snimanje na detekтовani pokret

U meniju postoji opcija za aktiviranje (**Motion Detection**), uključivanjem se aktivira opcija da se snimanje vrši samo dok ispred kamere ima pokreta, snimanje će se automatski pokrenuti i napraviće se snimak od 10 sekundi, ako nema više pomeranja ispred kamere snimanje će se automatski isključiti.

Automatsko snimanje, režim „Parkirano vozilo“

U meniju postoji opcija za aktiviranje (**Parking Monitor**) uključivanjem se aktivira opcija da se snimanje automatski pokrene i traje 20 sekundi. Snimanje će se automatski pokrenuti ukoliko se na vašem parkiranom vozilu desi saobraćajna nezgoda dok vi niste prisutni. Osetljivost automatskog pokretanja snimanja se može podesiti u meniju (**G-Sensor**) Ova se funkcija aktivira crvenim tasterom „P“.

Zaštita od vibracija

Uz pomoć ugrađenog žiroskopa uređaj može da detektuje sudar i pohrani aktuelni snimak koji se ne briše automatski kada je kartica puna i pokreće novo snimanje. Ako je kartica puna uređaj u delovima briše stare snimke međutim ovi zaštićeni snimci ostaju zapamćeni i neće se brisati. Kamere bez ove funkcije često i neprimetno presnimе novim materijalom ovako bitne snimke.

Noćni režim

Infracrvene LED diode služe za noćni režim snimanja, one se isključuju i uključuju tasterom (12.). Simbol LED diode sa desne strane displeja ukazuje na noćni režim. Danju ne koristite ovu funkciju pošto može da naruši kvalitet snimaka iz bliza! Ni noću nije uvek potrebno koristiti ovu funkciju ako farovi vozila osvetljavaju put.

Automatsko zaključavanje bitnih snimaka

Uz pomoć ugrađenog žiroskopa uređaj može da detektuje sudar i pohrani aktuelni snimak koji se ne briše automatski kada je kartica puna i pokreće novo snimanje. Ako je kartica puna uređaj u delovima briše stare snimke međutim ovi zaštićeni snimci ostaju zapamćeni i neće se brisati. Kamere bez ove funkcije često i neprimetno presnimе novim materijalom ovako bitne snimke.

Brisanje i zaštita snimaka

U režimu reprodukcije odaberite snimak koji želite brisati ili zaštititi od brisanja. Pritisnite taster **MENU** (10.), tasterima **GORE/DOLE** (16., 18.) odaberite željenu funkciju; **DELETE**: brisanje, **PROTECT**: zaštita snimka. Nakon pritiska tastera **OK** (15.) uređaj će da pita da li želite brisati samo obeleženi snimak ili sve snimke, odabir se vrši tasterom **GORE/DOLE** (16., 18.) nakon čega treba pritisnuti **OK** (15.). Posle toga će uređaj ponovo tražiti konačnu potvrdu za brisanje. (16., 18., 15.) Ako se zaštita protiv brisanja pravilno odradi prilikom reprodukcije zaštićenog snimka na gornjem delu displeja će se prikazati simbol ključa.

Naravno i sa USB kabeom preko računara možete brisati ili kopirati snimljeni materijal („MASS STORAGE“). U ovom slučaju na memorijskoj kartici treba otvoriti folder DCIM. Ako posedujete čitač kartice i preko njega možete učitati podatke sa kartice.

Pregled materijala preko TV prijemnika

Preko utičnica **AV** (4.) ili **HDMI** (5.) moguće je uređaj povezati sa TV prijemnikom ili projektorom za koji se posebno treba kupiti priključni kabeł. Tip priključnog kabela određuje uređaj sa kojim se kamera povezuje. Uglavnom LCD TV prijemnici poseduju USB utičnicu koja može da posluži kao napajanje kameri. U ostalim slučajevima je potrebno nabaviti posebno napajanje (na primer: SA 1000USB, SA 2100USB)

Podešavanja, upotreba MENIJA (video snimak, fotografisanje, reprodukcija)

U zavisnosti od režima rada moguća su razna podešavanja, podešavanja su dostupna pritiskom tastera **MENU** (10.) jednom ili dva puta.

*Za koraćanje i odabir koristite tastere **GORE/DOLE** (16., 18.) i taster **OK** (15.).*

Podešavanje video snimaka:

VIDEO MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Size	1080FHD/1080P/720P/VGA/QVGA	Rezolucija snimka	Date	On-Off/Set Date	Podešavanje datuma: Set
Exposure	-3...0...+3	Jačina osvetljenja	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatsko isključenje LCD-a
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Podešavanje bele boje	G-Sensor	Level 0...4	Osetljivost žiroskopa (detekcija sudara)
Anti-Shake	On-Off	Zaštita od vibracija	Parking Monitor	On-Off	Aktivacija parking režima
Loop Recording	Off/3 min/5 min/10 min	Podešavanje dužine delova snimaka	Beep Sound	On-Off	Zvučni signal uklj./isklj.
Motion Detection	On-Off	Aktiviranje senzora pokreta	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Dužina pozadinskog osvetljenja
Record Audio	On-Off	Zvučni snimak uklj./isklj.	Language	English/Deutsch/...	Odabir jezika
Date Stamp	On-Off	Datum i vreme na snimku	Frequency	50 Hz/60 Hz	Mrežna frekvencija
			Image Rotation	On-Off	Okretanje fotografije
			Format	Cancel/OK	Brisanje memorije
			Default Setting	Cancel/OK	Fabrička podešavanje

Podešavanje fotografija:

STILL MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Capture Mode	Single/2 s/5 s/10 s Timer	Automatski: odmah/2-5-10 sekundi	Date	On-Off/Set Date	Podešavanje datuma: Set
Resolution	12M/10M/8M/7M/5M/3M/2M/VGA	Rezolucija fotografije	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatsko isključenje LCD-a
Quality	Super Fine/Fine/Normal	Kvalitet	G-Sensor	Level 0...4	Osetljivost žiroskopa (detekcija sudara)
Sharpness	Sharp/Normal/Soft	Oštrina	Parking Monitor	On-Off	Aktivacija parking režima
Exposure	-3...0...+3	Nivo osvetljenja	Beep Sound	On-Off	Zvučni signal uklj./isklj.
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Podešavanje bele boje	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Dužina pozadinskog osvetljenja
Color	Standard/Sepia/Monochrome/Vivid	Boja	Language	English/Deutsch/...	Odabir jezika
ISO	Auto/100/200/400	Svetlosna osetljivost	Frequency	50 Hz/60 Hz	Mrežna frekvencija
Scene Mode	Auto/Scenery/Portrait/ Night Scenery/ Night Portrait/High Sensitivity/Beach	Tip fotografije, okolina primer portret, noćno, pored vode	Image Rotation	On-Off	Okretanje fotografije
Face Detect	Off/Face Detect/Smile Capture	Detekcija lica i osmeha	Format	Cancel/OK	Brisanje memorije
Anti-Shake	On-Off	Zaštita od vibracija	Default Setting	Cancel/OK	Fabrička podešavanja
Continue Shot	On-Off	Konstantno snimanje			

Režim reprodukcije:

PLAYBACK MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Delete	Current/All/Cancel	Brisanje: aktuelno/sve	Date	On-Off/Set Date	Podešavanje datuma: Set
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	Zaštita od brisanja: zaštita aktuelnog snimka uklj./isklj. ili zaštita svih snimaka	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Automatsko isključenje LCD-a
			G-Sensor	Level 0...4	Osetljivost žiroskopa (detekcija sudara)
			Parking Monitor	On-Off	Aktivacija parking režima
			Beep Sound	On-Off	Zvučni signal uklj./isklj.
			Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Dužina pozadinskog osvetljenja
			Language	English/Deutsch/...	Odabir jezika
			Frequency	50 Hz/60 Hz	Mrežna frekvencija
			Image Rotation	On-Off	Okretanje fotografije
			Format	Cancel/OK	Brisanje memorije
			Default Setting	Cancel/OK	Fabrička podešavanja

Čišćenje

Za čišćenje koristite suhu mekanu krpu i četku. Ne koristite agresivna hemijska sredstva! Obratite pažnju da ništa ne uciri u uređaj! Sočivo treba da je uvek čisto, pazite da ga ne ogrebete!

Napomene

• Proizvod postavite i fiksirajte bezbedno! • Displej nije osetljiv na dodir, ne dodirujte je! • Preporučeni format memorijske kartice: FAT32. Ne koristite NTFS format! • Memorijsku karticu postavite ili vadite samo u isključenom stanju! U suprotnom se mogu oštetiti podaci ili uređaj. • U ekstremnoj toploti ili hladnoći ostavljeni uređaj ili kartica mogu da se oštete u vozilu. • Nepravilan rad mogu da prouzrokuju jedinstveni parametri memorijske kartice, to nije greška uređaja! • U toku vožnje nemojte obavljati procedure koje odvraćaju pažnju od vožnje! Rukovanje uređajem u toku vožnje može da prouzrokuje nesreće. • Uređaj i njegove delove ne montirajte na takva mesta da ne smetaju u vožnji! Na primer između volana i menjača. • Ne dozvolite da se kablovi slučajno namotaju na predmete oko njih. Kablove namestite tako da ne smetaju u vožnji. Držite ih dalje od volana, papučica, ručica menjača itd. viseći kablovi mogu biti izuzetno opasni. • Ukoliko primetite neku nepravilnost odmah isključite uređaj i obratite se prodavcu. Mnoge se greške veoma lako otklanjaju. • U utikaču za auto upaljač posatavljen je osigurač. Prema potrebi ga treba menjati odvrtanjem poklopa utikača upaljača, zamenjuje se identičnim originalu: 6x30mm/F3A • Pre uključivanja se uverite da je temperatura u kabini -10°C do +50°C, samo u ovom opsegu se garantuje nesmetan rad. Ekstremni uslovi mogu da oštete uređaj. • Uređaj štiti od pare, tečnosti, vrućine, vlage, udaraca, direktnog sunca i smrzavanja! • Ne rastavljajte i prepravljajte uređaj, opasnost od požara, može da prouzrokuje nezgode ili strujni udar! Greške prouzrokovane nepravilnim i nepropisnim rukovanjem ne spadaju u garanciju. • Pre upotrebe se uverite da nema zakonskih prepreka za korišćenje ovog uređaja! • U cilju konstantnog razvoja i poboljšavanja kvaliteta uređaja promene su moguće i bez najave • Za eventualne štamparske greške ne odgovaramo i unapred se izvinjavamo.

Color LCD:	2.5" (6.4 cm) HD TFT
Max. Resolution:	1920 x 1080 p / FHD
FPS / FHD:	25
Pixels:	3.0 Mp
Ultra Wide Lens:	140° / Glass
Chipset:	Novatek 96220
File format:	AVI / JPEG

File system:	FAT 32
SDHC / MMC:	max. 32 GB / Class 6+
mini USB:	USB 2.0
Charger input:	12-24 V --- / F 3A
Charger output:	5 V / 2.0 A mini USB
Ta operation:	-10°C ... +50°C
Dimensions:	62 x 72 x 30 mm

Otklanjanje grešaka

U slučaju bilo kakve greške isključite uređaj! Nakon malo vremena probajte ga ponovo uključiti. Ako problem nije otklonjen proverite sledeći spisak. Ovo uputstvo pomaže u lociranju greške ukoliko je uređaj pravilno povezan. Po potrebi obratite se stručnom licu!

Nije odgovarajući kvalitet slike

- Pogrešna podešavanja u meniju.
 - Detaljno proverite podešavanja u meniju, na primer rezoluciju.
 - Ako je na primer samo u mrraku problem, proverite da li su infracrvene LED diode uključene. Danju ih treba isključiti.

Nema tona ili je kvalitet loš

- Pogrešna podešavanja u meniju.
 - Detaljno proverite podešavanja u meniju, proverite audio podešavanja.



kamera z video rekorderjem za avtomobil

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v madžarskem jeziku. Pazljivo odstranite embalažo in preverite da se naprava ni poškodovala med transportom. Otroci naj ne bodo prisotni ob embalaži, kajti v njej se lahko še nahajajo nevarni materiali kot so na primer najlonske folije itd...! Ta naprava ni predvidena za uporabo osebam z zmanjšano psihofizično in mentalno zmogljivostjo, oziroma neiskusnim osebam vključujoč tudi otroke, otroci starejši od 8 let lahko rokujejo z to napravo samo v prisotnosti starejše osebe ali da so seznanjeni z rokovanjem in se zavedajo vseh nevarnosti pri delovanju. Otroci se ne smejo igrati s tem izdelkom. Uporabniško vzdrževanje in čiščenje tega izdelka otroci lahko izvajajo samo v prisotnosti odrasle osebe.

• Digitalni video rekorder in foto aparat v enem • FULL HD 1920x1080p posnetek • Lahko posluži kot dokaz pri nesreči • Konstantno ali ciklično snemanje; ni še ne spregleda • Avtomatski zagon snemanja pri dobavi napetosti ali v primeru gibanja • Vgrajen žiroskop: zazna trk in zaklene posnetek • Režim parkiraneega vozila: avtomatsko snemanje tudi brez vaše prisotnosti • Zaščita pred velikimi vibracijami • Zaznavanje lica in nasmeha, funkcija avtomatskega sprožanja • Datum in čas na posnetkih • Avtomatski izklop • Veliko število možnosti za prilagajanje potreb uporabnika • Ultra široko vidno polje, kvalitativna steklena leča • 2 Barvni HQ LCD displej 2,5" (6,4 cm) • Nočni režim z IR LED diodami • Vgrajeni mikrofoni in zvočnik • AV in HDMI izhod za TV • microSDHC kartica, Class 6+, max. 32 GB (ni priložena) • Pribor nosilec z nalepko, priključni kabel za vžigalnik avtomobila, mini USB kabel

Postavljanje, pozicioniranje

V žleb na zgornji strani kamere (1.) vstavite nosilec (20.). Nalepite nalepko na vetrobransko steklo, tako da se dobro vidi pot in da ni moteča pri vožnji. Po tem položaj kamere fiksirate z veliko matico.

Napravo postavite tako, da ko se ekran odpre se ne sme dotikati drugih predmetov. Praktična pozicija je lahko za ali zraven vzvratnega ogledala. Pred montažo je treba očistiti tudi nalepko in steklo. Za čiščenje uporabljajte izključno vodo s milom! Na veliki vročini ali mrazu pogosteje odstranjujte nalepko kajti v ekstremnih pogojih lahko uporaba izgubi svoje lastnosti. Po vračanju nalepke očistite steklo in nalepko! Nosilec in napravo ne puščajte na mestu v parkirano vozilu! Kadar je velika vročina ali mraz ne skladiščite napravo v kabini, shranite jo v predal ali v prtljagini.

Napajanje

Naprava se napaja iz vžigalnika avtomobila z enosmerno napetostjo 12-24 Voltov. Uporablja se sme izključno priloženi priključni kabel! Zraven tega mini USB kabel služi za povezovanje z računalnikom zaradi arhiviranja posnetkov ali za priklop na TV. V odvisnosti od TV sprejemnika je lahko priklop tudi preko HDMI kabla ali AV kabla Ø2.5 mm, USB kabel pa lahko služi kot napajanje. Če TV ne vsebuje USB priključek, je treba napajanje zagotoviti z zunanega napajanja (primer SA 1000USB, SA 2100USB). AV priključni kabel se ne izdabavi v kompletu z napravo, mora se kupiti posebej v odvisnosti od potreb in možnosti TV sprejemnika.

Vgrajeni Li-Po akumulator ni namenjen za napajanje naprave, temveč služi samo za preprečevanje nepotopnih udarov pri izklopuvanju in vključevanju, pri zagonu motorja. Dotrajani akumulator sme zamenjati samo strokovno usposobljena oseba, po tem pa se mora stari akumulator tretirati kot nevaren odpad. Če slučajno izteče kislina iz akumulatorja, navlecite zaščitne rokavice in s suho krpo očistite ležišče akumulatorja! Akumulator je prepovedano razstaviti, metali v ogerj ali ga kratko spojati! Napolnjive baterije je prepovedano polniti! Nevarnost pred eksplozijo!

Vstavljanje spominske kartice

Izklopite napravo (12.) in vstavite kartico (11.) a **micro SD/SDHC/TF Class 6+**. Ne silite je, samo na en način gre v svoje ležišče! Kontakti morajo biti obrnjeni naprej!

*Ne priporočate se uporaba večje kartice od 32 GB. Na **micro SD/SDHC/TF** kartici ne shranjujte druge datoteke razen AVI in JPEG s katerimi naprava deluje, druge datoteke lahko ustavljajo delovanje naprave. Uporabljajte samo kvalitativne spominske kartice, tudi te včasih delujejo nezanesljivo, v odvisnosti od stanja in tipa. Delovanje kartice ni v vsakem primeru zagotovljeno in to ni napaka naprave.*

Opomba! Za izgubljene ali poškodovane podatke proizvajalec ne odgovarja, niti v primeru če se je izguba ali poškodba podatkov zgodila z uporabo te naprave. Priporočate se ustvarjanje varnostnih kopij na računalniku.

Aktiviranje avtomatskega snemanja

Pri mnogih avtomobilih se izključni napetost na vžigalniku če se vzame kontaktni ključ iz ključavnice. V tem primeru se kamera avtomatsko vključi in izključi v odvisnosti od tega ali je napetost ali je ni na vžigalniku iz katerega se napaja.

Če se napajanje ne prekine z jemanjem ključa iz ključavnice, se snemanje nadaljuje. Voznik mora sam odstraniti ali vključiti vtičnik za prekinitev ali zagon snemanja ali treba da koristi taster (12) za **IZKLJ./VKLJ.** Trejta možnost je tipka **OK** (15) katera prekine in pokrene snemanje. Snemanje se v vsakem primeru pokrene kadar naprava dobi napajanje. Če je v meniju tako nastavljeno, se lahko snemanje aktivira tudi če kamera zaznava gibanje.

Dolžina video zapisa kateri je možen na kartico, je v mnogočem odvisen od nastavljene resolucije („Size“). Za približno 1 minuto FULL HD posnetka je potrebno okoli 150 MB spomina (60 min. FHD: ≈9 GB). Z zmanjševanjem resolucije se ta čas znatno povečuje. V režimu konstantnega snemanja, se snemanje nadaljuje tudi če se spomin napolni. Naprava začne brisati najstarejše posnetke v danih obdobjih (na primer 5 minut). Za popolni izklop izvlecite USB kabel in napravo izklopite s tipko (12.).

Režimi delovanja: obstajajo 3 režimi delovanja, kateri se izbirajo z **MODE** (19.) tipko: snemanje, fotografiranje, predvajanje. Odgovarajoči simboli se pojavljajo v desnem zgornjem vogalu zaslona.

video snimak

Ova funkcija se aktivira priključenjem kabela ili tasterom za uključenje. Snimanje će se pokrenuti ako ima memorijske kartice u uređaju. U gornjem levom uglu treperi crvena tačkica i u desnom gornjem uglu se prikazuje vreme trajanja snimanja. Tasterom **OK** (15.) se može zaustaviti i ponovo pokrenuti snimanje.

Foto posnetek

Izberite foto režim **MODE** s (19.) tipko. S pritiskom tipke **OK** (15.) lahko naredite fotografijo. Med snemanjem video posnetka se ne more menjati režim dela, najprej zaustavite snemanje video posnetka!

Predvajanje

Izberite režim predvajanja **MODE** s (19.) tipko. S tipkami **OK** (15.) lahko brišete podatke kateri se pojavijo na zaslonu. Po tem se predvajajo posnete fotografije. S puščicama (16.) (18.) lahko izbirate fotografije in video posnetke. V desnem zgornjem kotu se lahko odčitajo parametri posnetega materiala. Za predvajanje izbranega video posnetka pritisnite tipko **OK** (15.). Ista tipka služi tudi za PAVZO, puščica proti **DOL** je **STOP**, vrnitev na začetek posnetka.

Avtomatsko snemanje na zaznano gibanje

V meniju obstaja možnost za aktiviranje (**Motion Detection**), z vključevanjem se aktivira možnost da se snemanje vrši samo dokler je pred kamero gibanje, snemanje se bo avtomatsko pokrenilo in napravil se bo posnetek dolg 10 sekund, če ni več gibanja pred kamero se bo snemanje avtomatsko izključilo.

Avtomatsko snemanje, režim „Parkirano vozilo“

V meniju obstaja možnost za aktiviranje (**Parking Monitor**) z vključevanjem se aktivira možnost da se snemanje avtomatsko pokrene in traja 20 sekund. Snemanje se bo avtomatsko pokrenilo če se na vašem parkiranim vozilu zgodi prometna nezgoda, dokler vi niste prisotni. Občutljivost avtomatskega snemanja gibanja se lahko nastavi v meniju (**G-Sensor**) Ta funkcija se aktivira z rdečo tipko „P“.

Zaščita pred vibracijami

V meniju obstaja aktiviranje in nastavitve (**Anti-Shake**) možnosti. Ta služi da zmanjša vpliv vibracij naprave na kvaliteto posnetega materiala. S poskusnim posnetkom izberite najboljšo prilagoditev.

Nočni režim

Infrardeče LED diode služijo za nočni režim snemanja, se izključujejo in vključujejo s tipko (12.). Simbol LED diode na desni strani zaslona pokaže na nočni režim. Čež dan ne uporabljajte to funkcijo, ker lahko narušijo kvaliteto posnetka iz bližine! Tudi ponoči ni treba vedno uporabljati to funkcijo, če žarometi vozila dajejo osvetlitev.

Avtomatsko zaklepanje pomembnih posnetkov

S pomočjo vgrajenega giroskopa naprava lahko zazna trk in shrani aktualni posnetek, kateri se ne zbrše avtomatsko kadar je kartica polna in pokrene novo snemanje. Če je kartica polna naprava v delih briše stare posnetke, med tem ti zaščiteni posnetki ostajajo shranjeni in ne bodo se brisali. Kamere brez te funkcije pogosto in neopazno presnamejo z novim materialom takšne pomembne posnetke.

Brisanje in zaščita posnetkov

V režimu predvajanja izberite posnetek kateri želite brisati ali zaščititi pred brisanjem. Pritisnite tipko **MENU** (10.), s tipkama **GORE/DOLE** (16., 18.) izberite željeno funkcijo; **DELETE**: brisanje, **PROTECT**: zaščita posnetka. Po pritisku tipke **OK** (15.) vas bo naprava vprašala ali želite brisati samo označeni posnetek ali vse posnetke, izbira se vrši s tipko **GOR/DOL** (16., 18.) po tem pa je treba pritisniti **OK** (15.). Po tem bo naprava ponovno zahtevala končno potrditev za brisanje. (16., 18., 15.) Če se je zaščita proti brisanju pravilno naredila, se bo pri predvajanju zaščitenega posnetka na zgornjem delu zaslona prikazal simbol ključa.

Seveda lahko tudi z USB kablom preko računalnika brišete ali kopirate posneti material (JMSS STORAGE). V tem primeru je treba na spominski kartici treba odpreti datoteko DCIM. Če posedujete čitalec kartice in lahko preko njega odčitate podatke s kartice.

Pregled materiala preko TV sprejemnika

Preko vtičnic **AV** (4.) ali **HDMI** (5.) je mogoče napravo povezati z TV sprejemnikom ali projektorjem, za kateri je posebej treba kupiti priključni kabel. Tip priključnega kabla odreja naprava s katerim se kamera povezuje. V glavnem LCD TV sprejemniki posedujejo USB vtičnico katera lahko posluži kot napajanje kameri. V ostalih primerih je potrebno nabaviti posebno napajanje (na primer: SA 1000USB, SA 2100USB)

Nastavitve, uporaba MENIJA (video posnetek, fotografiranje, predvajanje)

V odvisnosti od režima delovanja so možne razne nastavitve, katere so dostopne s pritiskom tipke **MENU** (10.) en ali dva krat.

*Za korakanje in izbiro uporabljajte tipke **GOR/DOL** (16., 18.) in tipka **OK** (15.).*

Nastavitev video posnetka:

VIDEO MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Size	1080FHD/1080P/720P/VGA/QVGA	Resolucija posnetka	Date	On-Off-Set Date	Nastavitev datuma: Set
Exposure	-3...0...+3	Jakost osvetlitve	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Avtomatski izklop LCD-a
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Nastavitev bele barve	G-Sensor	Level 0...4	Občutljivost giroskopa (zaznavanje trkov)
Anti-Shake	On-Off	Zaščita pred vibracijami	Parking Monitor	On-Off	Aktivacija parkinena režima
Loop Recording	Off/3 min/5 min/10 min	Nastavitev dolžine delov posnetkov	Beep Sound	On-Off	Zvočni signal vkj./izkj.
Motion Detection	On-Off	Aktiviranje senzorja gibanja	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Dolžina vzratne osvetlitve
Record Audio	On-Off	Zvočni posnetek vkj./izkj.	Language	English/Deutsch/...	Izbira jezika
Date Stamp	On-Off	Datum in čas na posnetku	Frequency	50 Hz/60 Hz	Mrežna frekvenca
			Image Rotation	On-Off	Obračanje fotografije
			Format	Cancel/OK	Brisanje spomina
			Default Setting	Cancel/OK	Tovarniške nastavitve

Nastavitev fotografij:

STILL MENU (x 1)			SETUP MENU (x 2)		
Capture Mode	Single/2 s/5 s/10 s Timer	Avtomatski: takoj/2-5-10 sekund	Date	On-Off-Set Date	Nastavitev datuma: Set
Resolution	12M/10M/8M/7M/5M/3M/2M/VGA	Resolucija fotografij	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Avtomatski izklop LCD-a
Quality	Super Fine/Fine/Normal	Kvaliteta	G-Sensor	Level 0...4	Občutljivost giroskopa (zaznavanje trkov)
Sharpness	Sharp/Normal/Soft	Ostrina	Parking Monitor	On-Off	Aktivacija parkinena režima
Exposure	-3...0...+3	Nivo osvetlitve	Beep Sound	On-Off	Zvočni signal vkj./izkj.
White Balance	Auto/Daylight/Coudy/Fluorescent/Incandescent	Nastavitev bele barve	Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Dolžina vzratne osvetlitve
Color	Standard/Sepia/Monochrome/Vivid	Barva	Language	English/Deutsch/...	Izbira jezika
ISO	Auto/100/200/400	Svetlobna občutljivost	Frequency	50 Hz/60 Hz	Mrežna frekvenca
Scene Mode	Auto/Scenery/Portrait/ Night Scenery/ Night Portrait/High Sensitivity/Beach	Tip fotografije, okolica primer portreta, nočno, zraven vode	Image Rotation	On-Off	Obračanje fotografije
Face Detect	Off/Face Detect/Smile Capture	Zaznavanje lica in nasmeha	Format	Cancel/OK	Brisanje spomina
Anti-Shake	On-Off	Zaščita pred vibracijami	Default Setting	Cancel/OK	Tovarniške nastavitve
Continue Shot	On-Off	Konstantno snemanje			

Režim predvajanja:

PLAYBACK MENU (x 1)		SETUP MENU (x 2)			
Delete	Current/All/Cancel	Brisanje: aktualno/vse	Date	On-Off-Set Date	Nastavitev datuma: Set
Protect	Lock Current/Unlock Current/Lock All/Unlock All	Zaščita pred brisanjem: zaščita aktualnega posnetka vkj./izkj. Ali zaščita vseh posnetkov	Auto Power Off	1 min/3 min/5 min/Off	Avtomatski izklop LCD-a
			G-Sensor	Level 0...4	Občutljivost giroskopa (zaznavanje trkov)
			Parking Monitor	On-Off	Aktivacija parkinena režima
			Beep Sound	On-Off	Zvočni signal vkj./izkj.
			Backlight	1 min/3 min/5 min/Off	Dolžina vzratne osvetlitve
			Language	English/Deutsch/...	Izbira jezika
			Frequency	50 Hz/60 Hz	Mrežna frekvenca
			Image Rotation	On-Off	Obračanje fotografije
			Format	Cancel/OK	Brisanje spomina
			Default Setting	Cancel/OK	Tovarniške nastavitve

Čiščenje

Za čiščenje uporabljajte suho mehko krpo in ščetko. Ne uporabljajte agresivna kemijska sredstva! Bodite pozorni da nič ne priteče v napravo! Leča mora biti vedno čista, pazite da je ne opraskate!

Opombe

• Napravo varno postavite in fiksirajte! • Zaslon ni občutljiv na dotik, vedar se ga ne dotikajte! • Priporočeni format spominske kartice: FAT32. Ne uporabljajte NTFS format! Spominsko kartico vstavite ali odstranite samo v izključenem stanju! V nasprotnem se lahko podatki ali naprava poškodujejo. • V ekstremni toploti ali mrazu naprava ali kartica puščena v vozilu se lahko poškoduje. • Nepravilno delovanje lahko povzročijo edinstveni parametri spominske kartice, to ni napaka naprave! • Med vožnjo ne izvajajte proceduro katere odrača pozornost z vožnje! Rokovanje z napravo med vožnjo lahko povzroči nesrečo. • Napravo in njene dele ne montirajte na takšna mesta kjer je napoti med vožnjo! Na primer med volan in menjalnik. • Ne dovolite da se kabli slučajno navijejo na predmete okoli njih. Kable namestite tako, da niso napoti med vožnjo. Naj ne bodo v bližini volana, nožnih pedal, ročic, menjalnika itd., viseči kabli so lahko izredno nevarni. • Vkolikor opazite kakršno koli nepravilnost takoj izključite napravo in se obrnite na prodajalca. Mnoge napake se zelo lahko odpravijo. • V vtičaku za avto vžigalnik je vstavijena varovalka. Po potrebi jo je treba zamenjati z odvitjem pokrova vtičaka vžigalnika, zamenja se z identično originalu: 6x30 mm/F3A • Pred vklopom se prepričajte da je temperatura v kabini -10°C do +50°C, samo v tem obsegu se zagotavlja nemoteno delovanje. Ekstremni pogoji lahko poškodujejo napravo. • Napravo zaščitite pred paro, tekočinami, vročino, vlago, udarci, direktnim soncem in zmrzovanjem! • Ne razstavlajte in popravljajte napravo, nevarnost požara, lahko povzroči nezgode ali električni udar! Napake povzročene z nepravilnim in nepredpisanim rokovanjem ne spadajo v garancijo. • Pred uporabo se prepričajte da ni zakonskih prepek za uporabo te naprave! • V cilju konstantnega razvoja in izboljševanja kvalitete naprave, so spremembe možne tudi brez najave. • Za morebitne tiskarske napake ne odgovorjamo in se vnaprej opravičujemo.

Color LCD:	2.5" (6.4 cm) HD TFT
Max. Resolution:	1920 x 1080 p / FHD
FPS / FHD:	25
Pixels:	3.0 Mp
Ultra Wide Lens:	140° / Glass
Chipset:	Novatek 96220
File format:	AVI / JPEG

File system:	FAT 32
SDHC / MMC:	max. 32 GB / Class 6+
mini USB:	USB 2.0
Charger input:	12-24 V --- / F 3A
Charger output:	5 V / 2.0 A mini USB
Ta operation:	-10°C ...+50°C
Dimensions:	62 x 72 x 30 mm

Odpravljanje napak

V primeru kakršne koli napake izključite napravo! Nekaj časa počakajte in jo nato ponovno poskusite vključiti. Če problem ni odpravljen preverite sledeči spisek. To navodilo pomaga v lociranju napake, vkolikor je naprava pravilno povezana. Po potrebi se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!

Ni odgovarjajoča kvaliteta slike

- Napačne nastavitve v meniju.
 - Detaljno preverite nastavitve v meniju, na primer resolucijo.
 - Če je na primer problem samo v mraku, preverite ali so infra LED diode vključene. Čez dan jih je treba izključiti.

Ni tona ali je kvaliteta slaba

- Napačne nastavitve v meniju.
 - Detaljno preverite nastavitve v meniju, preverite audio nastavitve.





- EN** Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.
- H** A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtsé, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztató a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu
- SK** Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.
- RO** Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajeri, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejată mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind pe producători și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.
- SRB** Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.
- SLO** Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešati z ostalimi gospodinjiskimi odpadki. to onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravje ljudi in živali! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih. S tem ščitite okolje, vaše zdravje in zdravje vaših sunarodnjakov. V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**
H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3.
www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK Tel.: +421/0/ 35 7902400
www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, județul Cluj, România,
Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337
Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489
www.somogyi.ro • Țara de origine: China

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija Tel:+381(0)24 686 270
www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za SLO: **ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13A, 2000 Maribor
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64 Mail: office@elementa-e.si
www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska



Made for Europe